LIETUVIŲ DIENOS

J. F. GRIBAUSKAS, ST. ANTHONY SAVINGS & LOAN ASSN. VEDĖJAS

LITHUANIAN DAYS
DECEMBER 1970

1970 M. GRUODŽIO MĖN.

LIETUVIŲ
DIENOS
LITHUANIAN DAYS

4364 Sunset Blvd., Hollywood, Ca. 90029
Telefonas: 664-2919

1970, gruodis Nr. 10 (209)
Eina XXI metai
December, 1970 No. 10 (209)
Vol. XXI

Vyriausias Redaktorius / Editor-in-Chief
Bernardas Brazdžionis
Literatūros Redaktorius / Literature Editor
Juozas Tininis
Foto Redaktorius / Photo Editor
Daumantas Čibas
Anglų k. Redaktorius / Senior English Editor
Milton Stark
Anglų k. Redaktorius / English Editor
Alfonsas Milukas

Leidėjas / Publisher
Anthony F. Skirius
Administratorius / Circulation Manager
Juozas Andrius

Straipsniai, autoriaus pasirašyti pavarde, slapyvardžiu ar inicialais, nebūtinai reiškia ir redakcijos nuomonę.
Signed or initialed articles do not necessary reflect the opinion of the editors or of Lithuanian Days magazine.

Žodinę ir visą kitą medžiagą, spausdintą "Lietuvių Dienų" žurnale, LD leidykla pasilaiko teisę panaudoti kitais atvejais be atskiro susitarimo.
Publishers reserve the right to reprint any or all matter published in Lithuanian Days magazine without separate agreement with the authors.

Rankraščius ir kitą medžiagą, jei kitaip nesusitarta, redakcija taiso ir tvarko pagal savo nuožiūrą.
Manuscripts or other matter submitted for publication in Lithuanian Days magazine will be edited at the discretion of the editors, unless otherwise agreed upon.

Panaudojant medžiagą, prašoma pažymėti šaltinį.
Republication of material from "Lithuanian Days" permissible only with indication of this source.

"LIETUVIŲ DIENOS" YRA SUJUNGTOS SU "KALIFORNIJOS LIETUVIU", LEISTU 1946-49 M.
"LITHUANIAN DAYS" IS COMBINED WITH "CALIFORNIA LITHUANIAN", PUBLISHED 1946-49.

Prenumerata atnaujinama automatiškai, nelaukiant atskiro pranešimo. Nutraukdamas prenumeratą, skaitytojas administraciją painformuoja laišku.
If subsription is to be discontinued at expiration, notice to that effect should be sent; otherwise it will be renewed automatically.

Leidžiama kas mėnuo, išskyrus liepos ir rugpiūčio mėn.
Published monthly, except July and August.

Atskiro nr. kaina 85 centai. **Single copy 85¢**

Prenumerata metams $8.00 bet kuriame pasaulio krašte.
Subscription $8.00 per year in any country of the world.
Garbės prenumerata / Honorary subscription $12.00.

"Second Class Postage Paid at Los Angeles, California".

TURINYS / CONTENTS

Kalėdos ir lietuviškoji šeima. Vedamasis. 3
Lietuvių bendruomenės keliu (r.) 4
K. Petrauskas, Garbė Lietuvos kūrėjams - savanoriams. 7
O kas Tamsta?. Ištrauka iš Solženycino romano. Vertė A. Miliukas. 8
K. Bradūnas, Eilėraščiai iš naujos knygos "Donelaičio kapas". 9
KNYGOS IR AUTORIAI. 10
O. Z., Finansinis ir kultūrinis židinys — Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo B-vė. .. 11
Iliustruotas reportažas; foto nuotraukos V. A. Račkausko.
Administracija rašo. 16
LIETUVIŲ RADIJO PROGRAMOS 16

ENGLISH SECTION

America Must Remain the Haven of the Oppressed. Editorial.. 17
Why such an Injustice? 18
A "Cultural Confrontation". 18
Population of the Baltic States. 19
Lithuanian History in Stamps, Part CXXX. By A. Bernotas. 19
LITHUANIANS MAKE NEWS. 19

Kultūros ir literatūros premijos 23

VIRŠELIAI / COVERS

PIRMASIS / FRONT COVER

Juozas F. Gribauskas, St. Anthony Savings & Loan Association (Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo Bendrovės) vedėjas, Cicero, Ill.

Apie J F. Gribauską ir jo vedamą bendrovę rašoma šio nr. 11-12 ir 21-22 puslapiuose.

Joseph F. Gribauskas, Executive - Secretary of St. Anthony Savings & Loan Association in Cicero, Illinois.

Joseph F. Gribauskas was born in Cicero, Ill. of immigrant parents who came to the United States from Lithuania in 1914.

He attended St. Anthony Parochial School in Cicero, St. Mel's High School in Chicago and graduated with a Bachelor's Degree in Social Science from St. Mary's College in Winona, Minn. in 1938. He also took post-graduate courses at DePaul University and worked for Master's Degree in Education.

Married his wife Jean in 1941 and has six living children: Dorothy Bogdan, Christine Napoli, Eileen, a senior at Mundelein College, Joseph, a junior at Lewis College in Lockport, Ill., Dennis, a sophomore at Lewis, and Theresa, a junior at Immaculate Heart of Mary High School. He also has two grandchildren, David and Jeffrey Bogdan.

Gribauskas has one sister, Anastasia, who is married to August Vichuras, who has two brother, Michael and Ignatius, who are priests and pastors of parishes in the Indiana diocese. Gribauskas has another relation Rev. A. J. Zakarauskas who is pastor of Nativity B. V. M., Marquette Park, Chicago, Ill.

In 1942, he enlisted in the United States Coast Guard and served on the world famous cutter, "Sea Cloud" and was honorably discharged in 1945 with a First Class Specialist rating after receiving several citations.

Mr. Gribauskas is a member of many organizations, such as the Knights of Columbus, Cardinal Mundelein Council, St. Anthony's Parish Men's Society, Holy Name Society, Knights of Lithuania Council #14, Grant-Parkholm Post of the VFW, Darius-Girėnas Post of the American Legion, Serra Club, Catholic War Veterans, Lithuanian Red Rose Society, Šauliai, Mario Lanza Scholarship Foundation, BALF, etc.

Among the citations received are: distinguished Alumnus of St. Mary's College; the Order of the Star, highest honor of the National Guard of Lithuania in exile; Illinois Savings and Loan 25 year club award, etc.

Mr. Gribauskas has held office as president of the Lithuanian League of Insured Savings Associations, the Community Childrens' Theatre, the Grant-Porkholme Businessmens Assn., and the Holy Name Society.

More about Mr. J. Gribauskas and St. Anthony Savings and Loan Assn. on pages 11-12 and 21-22.

Angliškosios Encyclopedia Lituanica išplėstoji redakcija, kuri neseniai turėjo posėdį.

Iš kairės: J. Puzinas, S. Sužiedėlis, A. Landsbergis, J. Jakštas, A. Kučas, J. Kapočius (leidėjas), V. Rastenis.

Posėdyje patvirtintas toks redaktorių darbo pasiskirstymas:

Prof. S. Sužiedėlis baigia II-jo tomo rengimą ir yra tolesnių tomų darbo koordinatorius; Vincas Rastenis baigia II-jo tomo dalį (daugiausia J raidės temas); ir redaguoja III-jį t. (KLM); prof. Juozas Jakštas redaguoja IV-jį tomą (NR raidės); prof. Antanas Kučas — V-jį tomą (S-T raidės); prof. J. Puzinas — VI-jį tomą (U-Z) ir prof. A. Landsbergis redaguoja visiems dar neišleistiems tomams literatūros, teatro, dailės temas bei tų sričių menininkų biografijas ir apibūdinimus.

Prof. Raphaelis Sealey yra anglų kalbos redaktorius stilistas.

Kai kurioms temoms rengti yra pakviesti ir dar bus kviečiami savo srities žinovai.

Taip darbą pasiskirsčius ir koordinuojant visų tomų rengimą vienu metu, tikimasi, kad sekantys tomai galės išeiti be ilgesnių pertraukų, o visa enciklopedija bus baigta leisti 1973 m.

Asmenys, kurie jaučiasi turį tai ar kitai temai nušviesti duomenų, kviečiami painformuoti red. S. Sužiedėlį arba atitinkamos raidės redaktorių. Turinio reikalais rašyti: S. Sužiedėlis, 68 Glendale St., Brockton, Mass. 02402.

Leidyklos adresas: Encyclopedia Lituanica, 361 W. Broadway, P. O. Box 95, So. Boston, Mass. 02127.

The expanded Board of Editors of the Lithuanian Encyclopedia (in English) meets in Boston with the publisher J. Kapočius to prepare new plans whereby the complete 6 volumes may be simultaneously prepared for publication.

Kalėdos ir lietuviškoji šeima

Kalėdų — Kristaus gimimo ir šventosios šeimos — šventėje mūsų mintys nejučiomis nukrypsta ir į lietuviškąją šeimą.

"Lietuviškoji šeima miniatiūrinė Lietuva", rašo dr. kun. J. Gutauskas lietuviškojo ugdymo žurnale "Švietimo gairėse". Ir toliau jis teigiagia: "Tai tikroji mūsų tautos, mūsų gimtojo krašto dalelė išeivijoje. Kokia lietuviškoji šeima, tautos kūno ląstelė, tokia ir tautinė bendruomenė.

Lietuviškoji šeima — lietuvybės ateities lėmėja. Ji lietuvybės ugdytoja, jos stiprintoja arba jos pakasynų rengėja. Vienose lietuvių šeimose lietuviškumo žiburėlis skaisčiai dega, kitose vos smilksta, trečiose visai užgesta. Vienur perduolama tautinė tapatybė, kitur ji prarandama visam laikui.

Nevertiname lygiai gyvenimo ir mirties, pareigos atlikimo ir jos apleidimo, tautinės bendruomenės ir betautės masės. Tautinėje bendruomenėje žmogus yra savas tarp savųjų. Atsidūręs betautėje masėje, pats virsta masės žmogumi, vienišu medžiu be savo miško. Jis pusiau benamis nes tikrai savų namų neturi. Jis yra pusiau našlaitis, nes neteko motinos tėvynės...

Kaip šeima turi griežtą pareigą teikti vaikui fizinę globą, dorinį ir religinį auklėjimą, lygiai taip jį įpareigota rūpintis ir tautiniu vaiko auklėjimu. To reikalauja prigimtinė teisė, pozityvusis dieviškas įstatymas ir pats vaiko labas.

'Imk šį kūdikį ir išaugink jį man, o aš tau gausiai atlyginsiu' (Iš. 2, 9). Taip kalbėjo Egipto karalaitė, perduodama mažąjį Mozę auginti jo motinai. Su kiekvienu vaiku, gimstančiu lietuvių šeimoje, tarsi pasigirsta mūsų tautos prašymas: 'Išauginkite jį man, o aš jums gausiai atsilyginsiu. Jis kalbės jūsų ir jūsų protėvių kalba. Jis bus ne tik fiziškai, bet ir dvasiškai jūsų vaikas. Aš jam skirsiu savo didžiuosius praeities ir dabarties turtus. Jis nebus pasaulyje vienišas, nes augs ir gyvens gausioj tautinėj šeimoj, savo tautiečių tarpe.'

'Kas, kaip manai, bus tas vaikas?' (Luk. I, 66). Taip klausė kaimynai, gimus Jonui Krikštytojui. Tas pats klausimas iškyla prie kiekvieno naujagimio, atsiradusio lietuvio šeimoje. Vaiko ateitis yra mįslė. Tačiau iš patirties žinome, kad vaiko likimas žymia dalimi priklauso nuo to, kokį auklėjimą jis gauna šeimoje. Kaip religiškai dorinis, taip ir tautinis namų auklėjmas yra pagrindinis ir sunkiai pakeičiamas."

Tokiomis mintimis ne tik sėdame prie Kalėdų švenčių stalo, bet bet ir nuolat esame susirūpinę, regėdami augančias lietuviš kas šeimas. "Kas, manai, jis jis bus, tas naujas Algimantas, ta naujoji Birutė? Ar betautis pasimetėlis, ar tvirtas, sąmoningas lietuvis, Lietuvos praeities ir ateities paveldėtojas?"

Bus tas, ką išaugins lietuviškoji šeima ir lietuviškoji bendruomenė.

Dalis JAV LB VI-sios Tarybos narių, dalyvasių pirmoje sesijoje š. m. spalio mėn. 24-5 dienomis Clevelande.

Išrinkta nauji centriniai organai trejų metų kadencijai. Naujuoju JAV LB centro valdybos pirmininku išrinktas Vytautas Volertas iš New Jersey valst.; tuo būdu centras iš Chicagos perkeliamas į rytinį Atlanto pakraštį.

Naują JAV LB Tarybos prezidiumą sudaro: Vytautas Kamantas — pirm., Vaclovas Kleiza — sekr., dr. Edmundas Lenkauskas — vicepirm., dr. Stepas Matas — vicepirm., dr. Antanas Razma — vicepirm.

Trys prezidiumo nariai gyvena Chicagoje arba arti Chicagos, du Clevelande, tuo būdu VI-sios tarybos prezidiumas bus Chicagoje.

Foto J. Garla

Part of the members of the Sixth Council of the Lithuanian Community of USA, during its initial session in Cleveland, October 24-25th. The majority in the Presidium is still of Chicagoans, but the composition of the Board — both organs elected for 3 years — shows a shift of the Community's activities eastward (Cleveland — New Jersey — New York).

LIETUVIŲ BENDRUOMENĖS KELIU

Spalio 24 ir 25 dienomis Clevelande vykęs JAV Lietuvių Bendruomenės VI Tarybos suvažiavimas praėjo darbingoje nuotaikoje ir gerų naujų planų ženkle.

Didelę suvažiavimo darbotvarkės dalį užėmė senosios valdybos ataskaitiniai pranešimai: pirmininko B. Nainio, iždininko K. Dočkaus, Kultūros Fondo pirm. A. Kairio, Švietimo valdybos pirm. J. Kavaliūno Jaunimo reikalų ved. A. Kubiliūtės ir kt. Pranešimai buvo parengti labai kruopščiai (rašyti mašinėle bei multiplikuoti) ir išsamiai parodė praėjusios valdybos 3-jų metų pastangas, veiklą, sunkumus ir sėkmes bei rezultatus.

Vytautas Volertas, naujas c. vald. pirm.

Pirmininko B. Nainio pranešimą išklausę, sesijos dalyviai ilgai plojo ir atsistodami išreiškė padėką už energingą, kupiną iniciatyvos vadovavimą ir darbus, atliktus jo kadencijos metu. Nesklandumams ir kontraversijoms praėjus, laikas parodė, kiek energinga ir savo darbu tikinti vadovybė gali nuveikti. Mokslo simpoziumas, teatro festivalis ir kita rodo, kad bendruomenė yra tas centras ir toji dirva, kur randa sąlygas reikštis lietuviškoji kultūra, mokslas ir menas bei visas lituanistis švietimas. Šioje plotmėje auga ateinančioji lietuvių emigracinės kartos atžala, sveika ir gaivi, nepažeidžiama ir nepalaužiama svetimų įtakų.

Iš apygardų pirmininkų pranešimų buvo galima susidaryti vaizdą, kiek gyva yra lietuviškų kolonijų veiklos dvasia, su kokiais sunkumais tenka susidurti ir kas taisytina, kaip vertintina, kokių naujų metodų ir kelių ieškotina ateities darbe.

Šiuo metu veikia 72 L. bendruomenės apylinkės, kurių 64 yra įsijungusios į 8 apygardas, o likusios veikia ryšį palaikydamos tiesioginiai su centru. Renkant naujus vykdomuosius organus buvo galima pastebėti naujai išryškėjančios bendruomeninės veiklos asmenybės; ypač pažymėtina nemažas procentas tarybon atėjusių veiklių ir turinčių iniciatyvos jaunosios kartos žmonių.

Naujos valdybos pirmininku vienbalsiai išrinktas Vytautas Volertas, iš profesijos inžinierius, kultūrinėje srityje žinomas kelių romanų autorius, geras kalbėtojas, nuoširdus bendruomenininkas, žurnalistas. Jam pavesta sudaryti valdybą, kurios būstinė iš Amerikos vidurio persikels į rytinį-pietinį pakraštį. (Philadelphia — New Yorkas).

Prezidiuman išrinkti 5 asmenys pareigomis pasiskirstė šiaip: prmininkas — V. Kamantas, sekretorius — V. Kleiza, vicepirmininkai — dr. E. Lenkauskas, St. Matas ir dr. A. Razma (3 gyvena prie Chicagos, du — Clevelande).

Reikia pastebėti, kad prezidiumas, pasiskirstęs pareigomis, tuojau energingai ėmėsi organizacinio darbo ir šiuo tarpu visa veikla eina iš jo rankų. Vyksta valdybos narių patvirtinimas, komisijų sudarymas ir kt. Komisijos — suvažiavime iškelta veklos naujenybė: tarybos narių našesniam ir racionalesniam darbui visa taryba pasiskirsto į sekcijas. Dabar tas sumanymas jau įgauna formą — yra paskelbtos 6 sekcijos ir renkami nariai į jų komisijas, kurios kels, svarstys, pasiūlys plenumui bendruomenės veiklos planus ir darbus. Sudaromos 1) Švietimo reikalų, 2) Kultūros reikalų, 3)Ekonominių-finansių, 4) Jaunimo reikalų, 5)politinių-informacinių reikalų ir 6) organizacinių - administracinių reikalų komisijos, į kurias įeis po 7—10 tarybos narių, pagal jų pačių pasirinkimą.

Bendruomenės tarybos darbo našumas priklausys ne vien nuo jos, bet ir nuo lietuvių bendruomenės, kuriai jie atstovauja Visų lietuvių pareiga jungtis į apylinkių ir apygardų veiką ir čia veikiant plėsti lietuvybės palikymo, ugdymo ir kultūrinių vertybių kūrimo darbą. (r.)

Sveikiname Šventų Kalėdų proga Lietuvių Dienas ir jų skaitytojus ir linkime laimingų Naujųjų Metų!

DRAUGAS

THE LITHUANIAN WORLD-WIDE DAILY

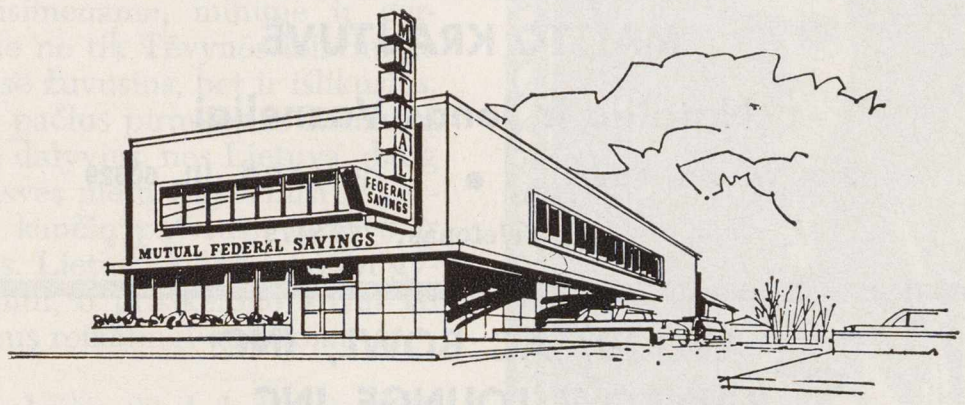
Lietuvių katalikų dienraštis

leidžiamas Lietuvių Katalikų Spaudos Dr-jos (Lith. Catholic Press.)

Kun. PETRAS ČINIKAS, M.I.C., vedėjas

4545 W. 63rd St., Chicago, Illinois, 60629 Telef. LU 5-9500

Don't Spend It All, Save Some At



MUTUAL FEDERAL SAVINGS

2212 W. Cermak Road — CHICAGO, Illinois 60608

Phone (312) 847-7747

6% 2-year Savings Certificates

5% Passbook Savings

$5,000 Minimum

Compounded Daily

Paid Quarterly

MIDLAND SAVINGS

AND LOAN ASSOCIATION

4040 ARCHER AVENUE • CHICAGO, ILLINOIS 60632

PHONE 254-4470

FRANK ZOGAS, PRESIDENT

Gražių švenčių, laimingų Naujų Metų!

PUTRIM'S FOOD MART

Our Specialty Homemade Sausage

Paul Putrim, Paul Putrim, Jr.

1446 S. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650

We Deliver

Telephone: OLympic 2-7529

Geriausi švenčių sveikinimai!

ALBERTO ROŽĖNO Užeiga

2453 W. 71st Street

CHICAGO, Illinois 60629

Telef. 476-8986

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

A. TVERAS

REGISTRUOTAS LAIKRODININKAS

Brangenybės, laikrodžiai, juvelyriniai dalykai ir kt.

2646 W. 69th Street CHICAGO, Ill. 60629

Tel. RE 7-1941

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

"MARGINIAI" – PREKYBA

Sav. I. SINKEVIČIŪTĖ

2511 W. 69th St., Chicago 29, Illinois

Tel.: PR 8-4585

Čia rasite didelį pasirinkimą

kristalinių dalykų, suvenirų, "dry goods" prekių, drožinių, audinių, visų liet. knygų, žurnalų.

NERINGA – LIETUVIŠKA VALGYKLA

Lietuviškas ir amerikietiškas maistas

ONA ANKUS, savininkė

patarnaujama kasdien nuo 7:00 AM iki 8:00 PM

2632 W. 71st St., CHICAGO, Ill.

Telefonas: 776-1018

JONAS KIRVAITIS

Interstate Insurance Agency

LIETUVIŠKA APDRAUDŲ AGENTŪRA

6108 So. Ashland Ave., Chicago 36, Illinois

Telefonas: WAlbrook 5-5671

SIUNTINIAI Į LIETUVĄ

Vytautas Žukauskas • Maria Noreika

• 2608 West 69th Street ——— Chicago, Illinois 60629 •

Telefonas: WA 5-2787

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

TEISĖJAS JONAS T. ZURIS

Chicago, Illinois

Geriausi švenčių sveikinimai

ALBINAS KURKULIS

F. I. duPONT, GLORE FORGAN & CO.

Members New York Stock Exchange and other Principal Exchanges

122 S. LaSalle St., Chicago, Ill.

Tel. (312) 341-3412 60603

Širdingausi švenčių sveikinimai!

Structural Steel Details and Engineering

ZENONAS JURYS

(516) HU 2-2575

109-24 Park Lane So. Kew Gardens, N. Y. 11418

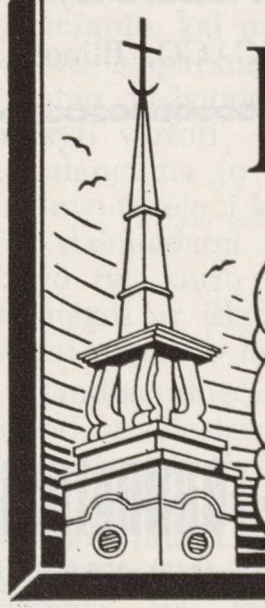
KENT ASSOCIATES

790 Northern Boulevard, Great Neck, N. Y. 11021

Laidotuvių Direktoriai

MAŽEIKA & EVANS

6845 SO. WESTERN AVE.



TRYS MODERNIŠKOS AIR-CONDITIONED KOPLYČIOS

MAŠINOMS VIETA

REpublic 7-8600 REpublic 7-8601

VISIEMS "LIETUVIŲ DIENŲ" SKAITYTOJAMS LINKSMŲ ŠVENČIŲ IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI

DR. PETER ATKOČIŪNAS

Dantistas

1405 — 49th Court Cicero, Illinois

Tel.: OL 2-4276

DR. WALTER J. KIRSTUK

Physician and Surgeon

3925 W. 59th Street, CHICAGO 29, Illinois

Tel.: REliance 5-1811

HEALTHY FOOD RESTAURANT

LIETUVIŲ VALGYKLA

JULIA BIČIŪNIENĖ, sav.

3236 So. Halsted Street — CHICAGO 8, Illinois

Telefonas: DA 6-9837

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

HELEN E. DOMKUS

BOOKKEEPING ★ TAX SERVICE

c/o **George A. Sukys, office**

3252 South Halsted St., Chicago, Ill. 60608 • Phone CA 5-2520

PARAMA

MAISTO IR GĖRIMŲ KRAUTUVĖ

2534 W. 69th Street, Chicago 32, Illinois

Tel.: RE 7-3332

Būdami Chicagoje aplankykite mūsų krautuvę —

Savininkai: Jurgis Janušaitis ir Jurgis Mažeika

AL'S HILLTOP LOUNGE

8514 Roberts Road JUSTICE, ILL. 60458 (prie Chicagos)

Tel.: GA 2-9561

Savininkas — solistas ALGIRDAS A. BRAZIS

Linksmų švenčių linki —

STANLEY BALZEKAS, Sr. & STANLEY BALZEKAS, Jr.

4030 Archer Avenue CHICAGO, Illinois

LITHUANIAN ROMAN CATHOLIC ALLIANCE OF AMERICA

A LEGAL RESERVE

FRATERNAL BENEFIT SOCIETY

Non-Profit solely for benefit of its members and beneficiaries.

Insurance certificates $1,000 up.

Field Representatives Wanted

71-73 So. Washington Street, Wilkes-Barre, Pennsylvania 18701

MAISTO KRAUTUVĖ

Natalija ir Jonas Vazneliai

2624 W. 69th Street • CHICAGO, Ill. 60629

Telefonas: 778-8479

WOODMAC BOWL, INC.

RAINBOW LOUNGE, INC.

7617-29 S. Western Avenue • CHICAGO 20, ILLINOIS

OPEN 24 HOURS

WALTER J. KLEMKA — Proprietors — BRUNO G. SHOTAS

Phone: PRospect 8-4646

RŪTA — VALGYKLA

6812 S. Western Ave. — CHICAGO, Ill. 60636

Tel.: PR 8-3493

Sav. Janina ir Kazys Baltramonas

Lietuviškas maistas • Patarnaujame išsinešimui

BALYS RADIO ir TV KRAUTUVĖ

2646 W. 71st Street, Chicago 29, Illinois

Čia galima įsigyti T.V., radijo aparatai, elektriniai namų reikmenys, kristalai, plokštelės, filmos, žaislai, švenčių atvirutės ir k. Taip pat gaunama visos "Lietuvių Dienų" išleistos knygos.

Dėl TV bei radijo pataisymų telefonuokite

Baliui Brazdžioniui — PR 8-5374

Taupykite

STANDARD FEDERAL SAVINGS & LOAN ASSN.

Stipriausioje Chicagos taupymo įstaigoje.

Turtas — 145,000,000; Atsargos Fondas 13,000,000

JUSTIN MACKIEWICH, Chairman of the Board

JUSTIN MACKIEWICH Jr., President

LIETUVIŲ FONDAS LITHUANIAN FOUNDATION

2422 West Marquette Road, Chicago, Ill. 60629. • Tel. (312) 925-6859

Tax exempt status
CHI-EO-64-272
Group 24

Kas lietuviškai galvoja,
Į Lietuvių Fondą stoja.

Lietuvių Fondas veikia lietuvių švietimui, mokslui, kultūrai remti, skatinti bei ugdyti ir lietuvių globai.

Visi lietuviai stokime nariais į L. Fondą. Tapdami LF nariais ar testamentu užrašydami Fondui savo palikimą ar jo dalį, atliksime didelį patriotinį darbą savo tautos labui, tuo būdu savo vardą įamžindami garbingųjų tautiečių eilėse.

GARBĖ LIETUVOS KŪRĖJAMS - SAVANORIAMS

Lietuvos kariuomenės 52-jo gimtadienio (lapkričio 32) proga

Vyrai buvome nuo plūgo,
Bet mes priešų nepabugom,
Kai mus pašaukė Tėvynė —
Stojom gint jos ir apgynėm!

Didžiuosius tautos įvykius minime kasmet. Mūsų kariuomenės *gimimo dieną* kasmet minėjome Tėvynėje, minime ją ir čia, laisvajame pasauly. Ta neeiline proga sustokime nors trumpam momentui ties kariuomenės pradžia, ties jos pirmaisiais žingsniais.

Prisimename, minime ir gerbiame ne tik Tėvynės laisvinimo kovose žuvusius, bet ir išlikusius, ypač pačius pirmuosius lemiamų kovų dalyvius, nes Lietuva, daug nelaisvės metų išgyvenusi ir vergijos kančių patyrusi, nežuvo ir nežus. Lietuva kelsis laisvam gyvenimui, o prisikėlimo kovai jai vėl bus reikalingi kovotojai.

Lapkričio 23 d. laikome mūsų kariuomenės gimtadieniu, nes tą dieną prieš 52 metus tuometinis ministeris pirmininkas ir krašto apsaugos ministeris prof. A. Voldemaras pasirašė *pirmąjį* beatsikuriančiai Lietuvos kariuomenei įsakymą. Savosios kariuomenės atkūrimas buvo vienas svarbiausių mūsų istorijos įvykių, nes tik kariuomenei atsikūrus, prasidėjo tikroji kova dėl Lietuvos laisvės ir nepriklausomybės.

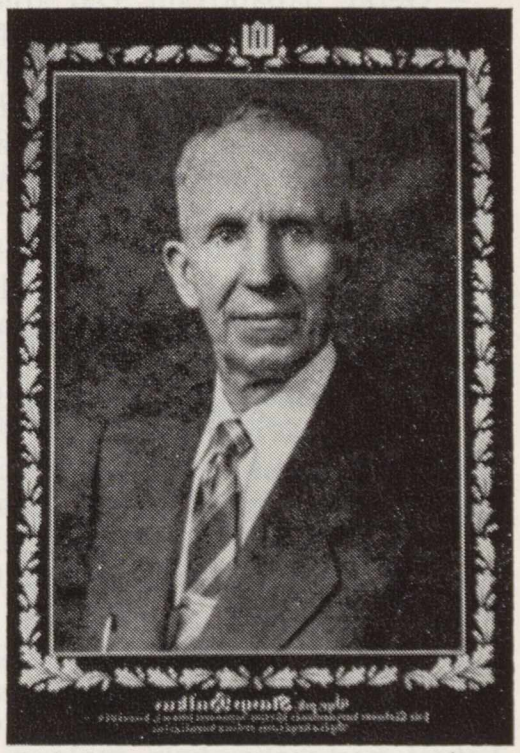
Pulk. K. Škirpa, kūrėjas-savanoris.
Col. K. Škirpa as a volunteer of the Liberation Period (1919-1920).

Lietuvos apsisprendimas ir nepriklausomybės paskelbimas kaikuriems mūsų kaimynams, kurie godžiai alko Lietuvos žemių, labai nepatiko. Maskva pirmoji pakėlė ginklą beatsikuriančiai Lietuvai nužudyti. 1918 metų pabaigoje, Lietuvai grėsusio didelio pavojaus metu, kai raudonosios divizijos artėjo į sostinę Vilnių, antrajai Lietuvos vyriausybei su M. Šleževičium priešakyje, vienintelė buvo likusi išeitis — kreiptis į visą tautą: "*Lietuva pavojuje! Gelbėkime Lietuvą!*

Išgirdę vyriausybės šauksmą, idealistinio patriotizmo vedami, palikę gimtąsias pastoges, šeimas, mokyklas, vyrai, kuris tik sugebėjo vartoti ginklą, išskubėjo karan *savanoriais*. Savanoriais ėjo savon, išsvajoton Lietuvos kariuomenėn, kur sūnus greta tėvo, brolis greta brolio, draugai surėmę pečius, stojo "ginti brangiosios Tėvynės", Maironio žodžiais tariant.

Savanoriai karan išėjo paskutinę minutę, kai priešas jau buvo krašte. Nepaisant to ir, kad tik frontan bežygiuojant buvo pamokyti vartoti ginklą, nes ligi tol dauguma jų ginklo rankose nebuvo turėję, į kovas savanoriai ėjo dainuodami ir nepatenkinti buvo tie, kurių dėl suplyšusios sermėgos ar iškrypusių klumpių vadai nenorėjo leisti į mūšį...

Raudonarmiečiai buvo prityrę kariai, praėjusiame pasauliniame kare užgrūdinti, šimteriopai gausesni ir daug geriau apginkluoti; bet nei prasta mityba, nei seni ginklai, nei kritusių draugų gedėjimas, nei kartais nesėkmės kautynėse, nei kitoki trūkumai savanorių moralės nepalaužė, jų kovingumo nesužlugdė. Mūsų savanoriai nesiteiravo, kiek priešų, jie tik klausė: kur priešas? Ir kovose stačiai stebuklus darė:



Stasys Butkus, kūrėjas-savanoris.
Stasys Butkus, another kūrėjas-savanoris - volunteer of war for Lithuania's Independence.

net sunkiai sužeisti dažnai iš kautynių nesitraukdavo ir taip padėdavo mūšį laimėti.

Visur, kur žygiavo lietuviai savanoriai, laisvės džiaugsmas augo žmonių širdyse. Visur, kur dar neseniai buvo siautusi okupanto prievarta, teroras, kur žmones

Nukelta į 12 psl.

Gen. Silvestras Žukauskas, vyriausias kariuomenės vadas, vadovavęs Lietuvos kariuomenei nepriklausomybės kovų metais (1920) mūšiuose su lenkais ties Giedraičiais ir Širvintais.
General S. Žukauskas, Commander-in-chief of the Lithuanian Army during the Independence Wars (1920). Shown here in directing the successfull campaigns against Polish encroachment at Giedraičiai and Širvintai.

Konstantinas Petrauskas, jaunas tėvynės gynėjas, Lietuvos kariuomenės kūrėjas-savanoris 1919 m., čia spausdinamo rašinio autorius.
Author of this article, K. Petrauskas, as a young defender of his country. He was also designated volunteer of the Liberation period.

O kas Tamsta?..

Ištraukos iš A. J. Solženicino romano "Pirmasis ratas"

Tęsinys iš lapkr. nr.

82 skyrius

PALIKITE VILTĮ VISI ĮEINANTIEJI

Inokentijus nuleido telefono ragelį. Jis atsiduso ir laimingas taip giliai, lėtai ėmė kvėpuoti, tartum oras būtų sklaidęsis po visą jo kūną, o iškvepiamas išneštų visas baimių ir dvejonių naštas.

— Pagalvok, Dotti, trečiadienį aš išskrendu! O dabar...

Tačiau Dotti prisišliejusi prie telefono aparato pati viską jau buvo nugirdusi.

— Kaip tu manai? — jinai paklausė, mandagiai pakreipusi galvą. — "Kai kurias detales", ar tai aš čia turima mintyje?

— Taip, taip.. Tur būt.

— Tačiau ką tu ten aplamai apie mane kalbėjai?.. — Jos lūpos pasipūtė. — Ar galėtų Inis nepaimti su savimi savo ožkytės į Paryžių? Ožkytei taip norisi...

— Būtinai paimsiu, tiktai ne tuoj pat. Pradžioje aš ten pirmiausia pats prisistatydinsiu, apsipažinsiu, įsiknisiu...

— Ožkytei norisi tuoj pat!..

Inokentijus meiliai nusišypsojo, ją patapšnodamas per pečius.

— Gerai, pabandysiu. Dar apie tai nebuvo kalbėta, o dabar pamatysim kaip seksis. Tu tuo tarpu renkis neskubėdama. Į pirmąjį veiksmą nespėsime, tačiau "Akulinos" visuma daug nenustos... Nueisim į antrąjį veiksmą.. O aš dar tau paskambinsiu iš ministerijos...

Vos spėjo jisai apsivilkti mundirą, kai pasigirdo buto skambutis. Tai nebuvo nei šoferis Viktoras, kuris paprastai atvykdavo jo paimti, nei Kostia. Šisai šoferis buvo liesas ir judrus, malonaus ir inteligentiško veido. Linksmai jisai leidosi laiptais žemyn, įkandin Inokentijaus, sukiodamas ant grandinėlės užmautą automobilio užvedamąjį raktą.

— Kažkodėl aš tamstos neprisimenu, — ištarė Inokentijus, sekdamasis paltą, jiems besileidžiant laiptais žemyn.

— O aš jūsų net laiptus pažįstu. Dukart buvau atvažiavęs jus parvežti. — Šoferis buvo atviro veido, jo šypsena kiek šelmiška. Toksai padykėlis, kokį malonu būtų turėti tave mašina nuolat vežiojantį.

Mašina pajudėjo, o Inokentijus patogiai atsisėdo užpakalinėje sėdynėje. Šoferis, atsigrįždamas per petį, kelis kartus pabandė su juo pajuokauti, bet Inokentijus jo žodžių nenugirdo. Ūmai mašina staigiu posūkiu priartėjo prie šaligatvio ir jį pasiekusi sustojo. Ant šaligatvio stovėjo jaunas vyriškis, dėvįs minkšta skrybėle ir per liemenį įimtu apsiaustu, laikydamas iškeltą pirštą.

— Tai mūsų garažo mechanikas, — paaiškino simpatiškasis šoferis, bandydamas atidaryti stovinčiajam priešakines mašinos duris. Durys nesidavė atidaromos. Atrodė, kad užraktas užkliuvo.

Šoferis negarsiai nusikeikė ir paklausė: "Draugas tarėjau, ar galėtų jisai atsisėsti šalia jūsų užpakalyje? Jis mano viršininkas, o man čia toks nemalonumas su tomis durimis.

— Žinoma, aišku,— sutikdamas atsakė Inokentijus, kiek pasislinkdamas. Jis buvo pakilios nuotaikos ir jaudindamasis vaizdavosi, kaip jam įteikiami kelionės dokumentai, viza, kaip jis palieka užpakaly savęs visokius pavojus.

Mechanikas, burnos šone įsikandęs ilgą, rūkstantį papirosą, pasilenkė, įsėdo mašinon, prašnekdamas kiek įtemptai, bet pusiau familiariškai "Ar jūs nieko neturėsit prieš?" Po to sudribo sėdynėje šalia Inokentijaus.

Automobilis spurstelėjo pirmyn.

Inokentiius akimirką pasipurtė iš apmaudo, pagalvojęs "Prasčiokas!" Tačiau netrukus jis vėl paniro savo mintyse, maža bekreipdamas dėmesio į tai, kurlink jie važiavo.

Mechanikas siurbė savo papirosą ir baigė skandinti dūmuose visą mašiną.

— Galėtumėt nors langą praverti! — Inokentijus jam priekaištingai pasakė, keldamas dešinį antakį.

Mechanikas ironijos nesuprato ir lango nepravėrė. Vietoje to, persikreipęs savo sėdynėje, jisai išsitraukė iš vidaus kišenės lakštą popieriaus ir, išlyginęs jį, įteikė Inokentijui, sakydamas:

— Še, drauge viršininke, gal perskaitysite man šitą, a? Aš jums pašviesiu.

Mašina buvo pasukusi į tamsią, įkalnin vedančią, gatvę, kuri galėjo būti Pušečkaja. Mechaniko įjungtos baterinės lemputės šviesos skritulys apšvietė lakštą žalio popieriaus.

Inokentijus truktelėjo pečiais, biaurėdamasis paėmė popierių ir nerūpestingai ėmė jį skaityti, lyg sau pačiam:

"Tvirtinu. Generalinio S.S.S.R. Prokuroro pavaduotojas..."

Dar vis, kaip ir anksčiau, jis skendo savo mintyse, negalėdamas suvokti, kaip čia yra su tuo mechaniku? Ar jisai neraštingas, ar dokumento prasmės nesupranta, o gal tiktai išgėręs ir nori užmegzti nuoširdų pokalbį?

"Leidimas areštuoti", jisai skaitė, dar vis nenutuokdamas, ką skaito — *"Volodiną, Inokentijų, Artemijaus sūnų, gimusį 1919 metais..."*

Tik dabar jis pajuto, lyg ilga adata būtų buvęs giliai pervertas per visą kūną. Staiga užkaito, tartum įmerktas degančion dervon. Burna prasivėrė, bet be jokio garso... Ranka, dar tebelaikanti žaliąjį popierių, nudribo ant kelių... "Mechanikas" tuo tarpu stvėrė jį už peties prie pat sprando, grasinančiai sušukdamas: "Na, dabar būkit ramus! Ir nesijudinkit, o tai aš jus čia pat pasmaugsiu!"

Lempute šviesdamas į akis, jis akino Inokentijų ir pūtė dūmus jam tiesiai į veidą.

Nors Inokentijus tik ką buvo perskaitęs, kad jisai areštuotas, nors tatai reiškė jo gyvenimo galą, tačiau kas šiuo momentu sunkiausiai buvo pakeliama, tai paties fakto įžulumas, tie įsikibę nagai, tie dūmai, ta šviesa, tvieskianti į veidą.

— Paleiskit mane! — jis šaukė, bejėgiais pirštais bandydamas išsivaduoti iš jo petį sukausčiusios rankos. Dabar jam jau buvo aišku, kad jo arešto orderis yra tikras, tiktai jam rodėsi, kad į šį automobilį jis pateko nelemtų aplinkybių sutapimu, įsileisdamas pavėžėti dar tą "mechaniką". Jam rodėsi, kad dabar reikia iš čia pasprukti, pasiekti savo viršinnką ministerijoje ir kad po to jo areštas bus atšauktas.

Virpančia ranka jisai stvarstė kairėj esančių durų užraktą, bet nė šios durys neatsidarė. Jų užraktas taip pat buvo užsikirtęs.

— Vairuotojau! — šaukė jis įširdęs. — Atsakysi už tai! Kas čia per provokacija?"

— Aš tarnauju Sovietų Sąjungai, tarėjau!" kovingai per petį atsikirto vairuotojas.

Laikydamasis eismo taisyklių, automobilis apskriejo visą skaidriai nušviestą Liubiankos aikštę, tartum atlikdamas atsisveikinimo ratą, suteikiantį Inokentijui paskutinį žvilgsnį ne tik pasaulio, kurį jis apleidžia, bet ir Senosios bei Naujosios penkiaaukštės Lubiankų, kuriose jam bus lemta užbaigti savo gyvenimą.

Virtinės automobilių čia sustodavo, čia vėl pajudėdavo, sekdamos eismo šviesas. Troleibusai krypavo iš šono į šoną. Pasigirsdavo autobusų signalizavimas. O žmonės tiršta mase plaukė pro šalį, nekreipdami dėmesio į šią auką, čia pat jų akivaizdoj vežamą papasmerkti.

Aukštai, po senosios Lubiankos bokšto stogu, tarp piliorių įžiūrima spurdėjo raudona vėliava, tviskančiai nušviesta paslėpto prožektoriaus. Iš ten žemyn į mažyčius praeivius be jausmo, tik pašaipiai žvelgė dvi akmeninės prigulusių šaltinio nimfų-najadžių statulos.

Automobilis pravažiavo paliai fasadą šio visame pasaulyje žinomo pastato, pasukdamas į Didžiosios Liubiankos gatvę.

— Paleiskit mane! — tebešaukė Inokentijus, stengdamasis ištrūkti iš "mechaniko" nagų, įkibusių į jo pečius ir sprandą.

Didžiuliai geležiniai vartai prasivėrė vos tik mašinai priartėjus, ir tuoj pat užsidarė, kai ji pravažiavo. Po tamsios arkados skliautais mašina tyliai įslinko į vidaus kiemą. Kai tik pasiekė kelią po arka, "mechaniko" įkibę nagai atsileido. O vidaus kieme jisai Inokentijų visai atleido. Išslinkęs pro savo pusės duris, jisai prabilo tarnybiniu balsu "Tvarkoj, o dabar išlipsim!"

Nebeliko abejonių — jis blaivutėlis.

Išlipo ir vairuotojas, jo durų užraktas dabar, matyt, veikė.

"Lauk! Rankas užpakalin!" jis sukomandavo. Po tokios ledinės komandos, kas būtų galįęs atpažinti taip neseniai juokavusį pokštininką...

Inokentijus išlindo iš automobilio, kurio spąstuosna jisai buvo patekęs, per dešiniasias duris ir paklusdamas išsitiesė, nors pats negalėjo suprasti, dėl ko jis turi paklusti. Rankas sunėrė užpakalyje.

Su juo buvo elgiamasi grubiai, tačiau vistik suareštavimas nėra jau toks baisus, kokį jis vaizdavosi, jo belaukdamas. Dabar Inokentijus net palengvėjimą pajuto. Daugiau bijoti nebėra ko, nėra prieš ką nė kovoti. Ir net atpuolė reikalas toliau veidmainiauti. Jį apėmė maloni nutirpimo būklė, kokią pajunta sužeisto kareivio kūnas.

Inokentijus apžvelė nedidžiulį vidaus kiemą, kurį nelygiai apšvietė viena kita lemputė bei atsitiktinis šviesus langas. Kiemas atrodė lyg dugnas šulinio, kurio šonais kilo aukštyn didžiuliai pastatų mūrai.

"Nesižvalgyk!" riktelėjo šoferis. "Žengte marš!"

Jie nužygiavo eilute po vieną. Inokentijus žygiavo vidury tarp abejingos išorės uniformuotų MGB karininkų; jie praslinko po kita skliautų arkada ir, nusileidę keletą laiptų, pasiekė naują nedidelį kiemą, dengtą stogu ir tamsų, o iš jo pasuko į kairę. Šoferis pra-

BALTIŠKAS SURREALIZMAS

Medžių kojos vėjų išdarkytos
Ir plaukai suvelti kaltūnu,
Kraujas teka upėm iš dainų —
Guli jos, kaip žmonės, nužudytos.

Perplėšto peizažo vakare
Ligi pat saulėleidžio ugninio
Driekiasi per veidą tau giria,
Kol sustoja prie akių šaltinio.

Požemy rūstus Perkūnas dunda...
Ko gi lauki, klausdamas: kada?
Jeigu kaltas ką esi tėvynei,
O ledėja jau akių šaltiniai,
Tai dabar duotoji valanda.

NOKTIURNAS MAMERTUI

Jie atrėmė ten šautuvą prie medžio —
Ir dreba šakos tartum nuo ugnies,
Lapelis parudavo ir nukrito
Dar vasaros rasoto ryto vėsoje.

Jie šautuvą tau atrėmė į širdį —
Neužsimerkei, žodžio nesakei,
Tiktai atsigulei lyg popiečio poilsiui...
Atleiski, kad eilėraščiu pabudinau.

ANNO DOMINI MCM

I.

Ant jo pečių didingai sėdi sakalas,
Pro kojas pračiuožia žaltys —
Ir nežinai, ar jisai dainius aklas,
Giedąs kaip vyturys,

Ar įsikūnijęs į pranašą šėtonas,
Sėdįs ant kaukolių krūvos...
O rankų rankos, tartum daigas plonas,
Iš požemių išnyra ant kalvos

Ir siekia, lenkias į jo pusę,
Bet nežinai, ar glostyt, ar pasmaugt.
Vien saulė, jam į kaktą atsimušus,
Pakyla ašarų nubraukt.

Kieno, kurio vardu atėjęs?
Ar iš vidudienio, ar iš naktų?...
Tik ūžia ūžia paskutinis vėjas,
Paskutinysis iš pietų,

II.

Rūdimi užnuodytąją vinį
Į kryžioujamąjį šimtmetį kalu —
Jo agonijos alsavimą ugninį
Dar jaučiu ant mano tėviškės kalvų,

Dar girdžiu priešmirtinį jo šauksmą,
Aidintį iš po vilkų rujos —
Ir išvystu velniškąjį džiaugsmą,
Šokantį ir besitaškantį kraujuos.

DONELAITIS LOŠIA KORTOMIS SU MIRTIMI

Kai šiaurėn prašvilpė kregždės,
Atvėrei tu langą į saulę
Ir kortas padalinai
Tarp savęs ir mirties.

O kaip tau sekėsi
Vasaros popiečiais,
Kada javų brandumu
Mirčiai kortas sumaišei.

Bet slapta jai ruduo
Žemėtu pirštu
Pradengė juodąjį tūzą...
Dieve, dabar pamačiau —
Tavo rankos ėmė drebėti...

Ir jau šaltis žiemos
Užėmė žadą,
Kai, partiją baigiant,
Buvo atvožtas
Dočio parvežtas karstas...

Tada tu metei
Viską laiminčią kortą —
Paklojai METUS.

KADA ŠIRDIS NEIŠTURI (1964)

Aš čia tik piligrimas,
Atėjęs vieškeliu nuo šiaurės,
Paliksiu kurpes ant ribos
Tavo lietuviškos parapijos.

Bet nematau žmonių
Ir negirdžiu kalbos...
Tik briedis prabėga šilu
Ir vėl tylu tylu...

Kalvon pakylu,
Atėjęs vieškeliu nuo šiaurės,
Palikęs kurpes ant ribos
Senos lietuviškos parapijos,
Kurios čia vardo jau nėra,
Kurios bažnyčios nebėra,
Kur tavo vietoj tik akmuo,
Ir tas išniekintas perdėm —
Apspiautas rusiškom raidėm...

Atleisk už pasakytą žodį,
Išsprūdusį,
Kada širdis neišturi,
Regėdama,
Kaip amžiais jie norėjo

Sugrūsti mus į jūrą
Ir mūsų pėdsakus prie Nemuno nuplauti
Mūsų pačių krauju.

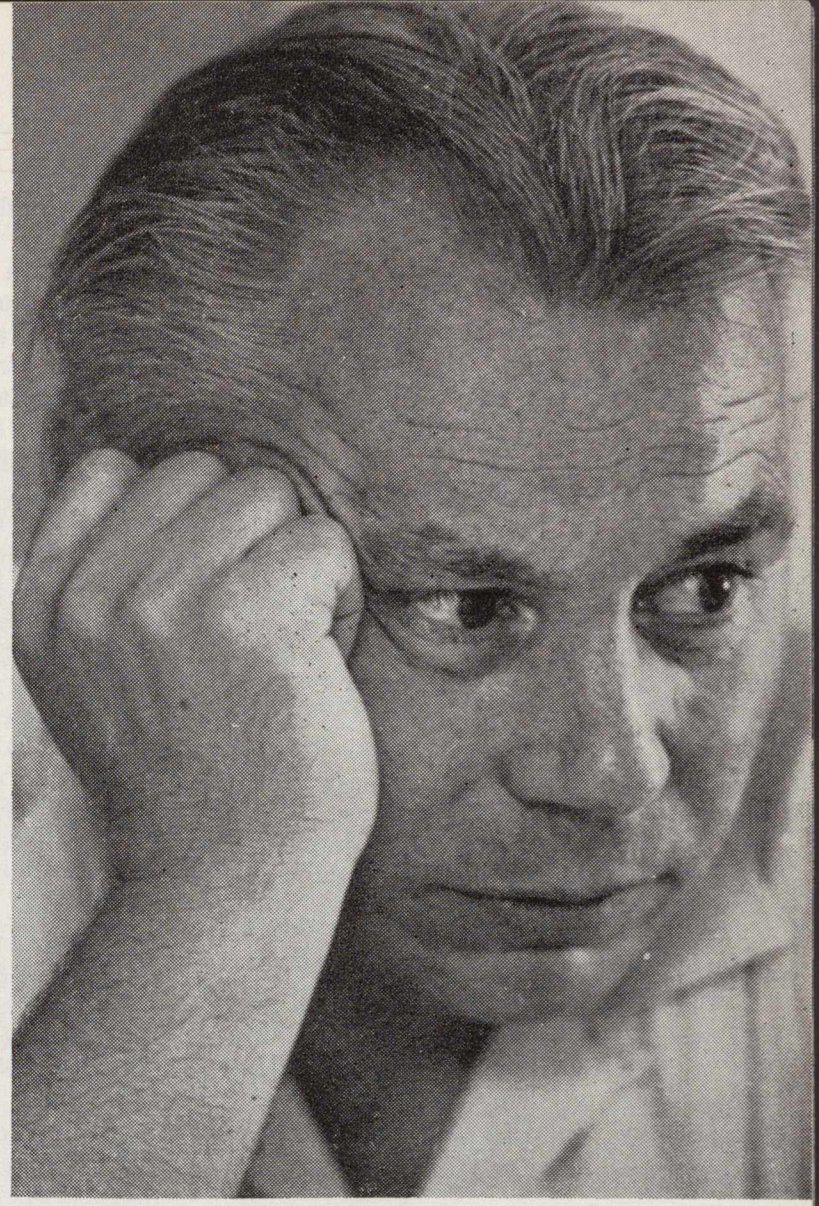


Foto Uosis Juodvalkis

Poetas Kazys Bradūnas

Eilėraščiai iš ką tik išleistos knygos
"Donelaičio kapas",
Grafiškai apipavidalino Vytautas O. Virkau
Išleido — M. Morkūnas, 96 psl.

O, Kristijonai,
Jei tu žinotum,
Kas dabar Lazdynėliuos,
Jeigu matytum,
Ką jie padarė
Iš tavo krašto ir iš tavo parapijos,
Apsiverstum grabe.

ŽODIS, KAIP DIEVAS

Žodis, kaip Dievas, prisikelia
Iš kapo — tavo širdies
Ir žengia į mėlyną dangų
Pavasario posmais.

Tik pats, kaip žmogus, miršti:
Po dienų, po metų kelionės
Artėji šalnoton pakalnėn
Žemėtais rudenio žingsniais...

O man abiejų gaila
Ir atsiskirti sunku,
Todėl, kaip kurtas išalkęs,
Poezijos pėdas seku.

Kazys Bradūnas

---

vėrė prašmatnios išorės duris, lyg tai būtų durys į kokio įžymaus gydytojo priimamąjį kabinetą.

Pro jas visi suėjo į nedidelį, švarų koridorių, skendintį elektros šviesoje. Jo grindys buvo naujai dažytos, kruopščiai išplautos ir visu ilgiu per jas driekėsi ištiestas kilimo takas.

Šoferis ėmė keistai kleksėti liežuviu, lyg tartum šaukdamas šunį. Bet jokio šuns nesimatė.

Koridoriaus gale buvo stiklinės durys, o jų šonuose kabojo apiblukę užuolaidos. Durų stiklas buvo sutvirtintas diagonale viela, tokia, kokia aptveriami plotai šalia geležinkelio stočių. Ant durų vietoje plokštelės su daktaro vardu buvo užrašas:

AREŠTUOTŲ ASMENŲ PRIĖMIMAS.

Nauja literatūros plokštelė

— Kalėdų šventėms "Lietuvių Dienų" leidykla (4364 Sunset Blvd., Hollywood, Ca. 90029) išleido poezijos ir prozos plokštelę, kurioje savo kūrinius skaito keturi populiarieji literatūros vakarų dalyviai: **Pulgis Andriušis, Bernardas Brazdžionis, Antanas Gustaitis** ir **Stasys Santvaras**. Plokštelė pavadinta "Keturi autoriai — poezija ir proza".

Kartais nusiskundžiama, kad literatūrinės plokštelės esančios nuobodžios; šioje plokštelėje autoriai įvairus, visi skaito labai charakteringai ir imponuojančiai: Andriušis savo kaimo fragmentą skaito graudžiai lyriškai, Brazdžionis — rimtai, iškilmingai, Santvaras — liūdnai patetiškai, Gustaitis — ironiškai, su šelmiška šypsena. Be to, įtarpai yra paįvairinti Juliaus Gaidelio originaliais įskambinimais.

Plokštelės aplanką puikiai paruošė pasižymėjęs grafikas, šios srities meistras dail. Alfonsas Docius.

Plokštelė ilgo grojimo, tinka Stereo ir Mono aparatams. Kaina $5.

Nauja plokštelė "Sodauto"

— "Krivulė" Montrealyje išleido naują — jau 5-tą iš eilės — ilgo grojimo Hi-Fi plokštelę, įdainuotą Vilniaus vyrų choro "Varpo". Šis choras pernai dalyvavo tarptautiniame chorinės muzikos koncerte Italijoj ir laimėjo dvi pirmąsias vietas.

Plokštelėje yra 13 dalykų (liaud. dainų, operų ištraukų ir dabartinių kompozitorių dainų), iš kurių 5 dainos dainuotos Italijoj konkurse.

Yra paaiškinimų tekstai lietuvių ir anglų kalbomis.

Plokštelę galima gauti pas platintojus arba tiesiai iš leidėjo: Krivulė, 5260 10th Ave., Montreal 405, Canada, Que.

Dail. Adomo Galdiko paveikslų savininkams

— Dail. Adomo Galdiko anglų k. leidžiama monografija apims kiek galima visą jo kūrybą tiek iš Lietuvos, tiek iš tremties laikotarpio. Tuo tikslu kreipiamasi į visus asmenis, kurie turi dail. A. Galdiko paveikslų, nuoširdžiai prašant atsiųsti jų nuotraukas (kam kokios įmanomos) pažymint paveikslo dydį, pavadinimą, pobūdį (kokiais dažais pieštas: aliejaus ar tempera, ant popieriaus ar ant drobės), kada ir kur pirktas, pridedant savininko vardą, pavardę, adresą.

Dalis paveikslų, juos perfotografavus, įeis į monografiją. Taip pat monografijoje bus paskelbta visų Adomo Galdiko paveikslus įsigijusių pavardės, kaip kolekcionierių.

Monografijai leisti yra sudarytas komitetas, kurio pirmininku yra T. Leonardas Andriekus.

Nuoširdžiai prašoma į šį reikalą atkreipti dėmesį ir atsiliepti iki šių Kalėdų. Monografiją norima išleisti neuždelsiant. Informacijas siųti adresu: Galdiko Monografija, 110 Ridgewood Ave., Brooklyn, N. Y. 11208.

— Šalia to, spaudoje skelbiama, kad rengiamasi išleisti **Adomo Galdiko laiškai** (40), rašyti dail. V. K. Jonynui Freiburge ir Paryžiuje. Leidinys žada būti iliustruotas to laikotarpio Galdiko kūriniais ir V. K. Jonyno pieštu Galdiko portretu.

Teko patirti, kad Australijoje **M. Mykolaitytė-Slavėnienė** yra parengusi spaudai savo brolio rašytojo **Vinco Mykolaičio-Putino** jai rašytų laiškų rinkinį. Sveikiname parengėją ir laukiame knygą pasirodant.

Iki šiolei, kaip žinome, epistolarinė literatūra pas mus yra buvusi dar labai nejudinta dirva. Šiek tiek laiškų yra dėję "sovietinės Lietuvos" knygų parengėjai keletos mirusių rašytojų išleistuose raštuose: Žemaitės, Cvirkos, o taip pat ir Putino paskutiniame raštų tome. Kitų tautų raštijoje laiškų literatūra sudaro visai savitą barą, šalia biografijų, monografijų ir panašaus turinio knygų.

Pirmas bandymas čia — yra V. Maciūno atspaudas iš periodikos: V. Krėvės laiškų ištraukos ir komentarai. Medžiaga labai įdomi ne tik minimo rašytojo biografijos papildymui, bet ir apskritai to meto nušvietimui. V. Maciūnas sakosi renkąs V. Krėvės laiškus iš privačių asmenų ir visus, kas tik turi, prašo jam siųsti nusikopijuoti (arba bent pranešti, kad turi.).

— Atrodo, kad šiais metais dar sulauksime keletos leidinių jaunimui: spauda skelbia, kad **A. Kairio** "Dviejų broliukų" pastatyme Chicagoje lapkr. 7 d. buvo galima įsigyti vaidinimo tekstą, išleistą knygos pavidalu. Jau spaustuvėje **B. Pūkelevičiūtės** eiliuotos pasakos mažiesiems, pavadintos bendru "Pasakų" vardu; čia įeina Skraidantis paršiukas, Daržovių gegužinė, Vasaros pasaka, Kalėdų dovana, Rimas pas Kęstutį ir kt. Kai kurios jų, berods, jau žinomos iš tos pat autorės plokštelių "žirginėliai".

— Iš ne grožinės literatūros baigiamų spausdinti knygų tenka paminėti **P. Čepėno** redaguotas leidinys "Lietuvos universitetas", skiriamas Nepriklausomos Lietuvos V. D. universiteto sukakčiai. Knyga virš 600 psl. žada pasirodyti dar prieš Naujus Metus. — Spausdinama **A. Vadopalo** veikalas "Lietuviški antropoliginiai tipai." — — **L. Kairys, A. Beleška** ir **K. Meškonis** paruošė Lietuvos pašto ženklų albumo II-ją laidą, kur įdėti Lietuvos p. ž. piešiniai su paaiškinimais lietuvių ir anglų kalbomis. — Atiduota spaudai **K. Ališausko** paruošta ir P. Čepėno peržiūrėta knyga "iLetuvos kovos dėl laisvės" (apie 600 psl.). — Baigiamas spausdinti **Vl. Putvio raštų** I-sis tomas. Vyr. redaktorius **A. Mantautas,** leidžia Lietuvių Šaulių sąjunga. Šiame tome 100 puslapių užims V. Putvio biografija.

IN MEMORIAM

— Rugsėjo mėnesyje mirė du pasaulinio garso rašytojai — **Francois Mauriac** ir **Erich Maria Remarque.**

Mūsų periodinė spauda juos atžymėjo atskirais rašiniais, aptardama jų kūrybą ir asmenis.

Fr. Mauriac buvo Prancūzų Akademijos narys, 1952 metais gavęs Nobelio literatūros premiją. Porą jo romanų buvo išversta ir į lietuvių kalbą. Mauriacas vaizdavo sunkų, klaidų, pilną prieštaringumų žmogaus gyvenimą; ypač mėgo knaisiotis po slapčiausius ir tamsiausius sielos užkampius,, kuriuos viename veikale pavadino "gyvačių lizdu". Bet jis nebuvo nei beviltis pesimistas, nei aklas egzistencialistas, kuriam žmogus tėra atsakingas pats sau, kurio gyvenimas tėra Sizifo mitas; visų žmogaus kovų ir klystkelių gale Mauriacas jį vedė į dieviškąją šviesą.

E. M. Remarkas, iškilęs po I-jo pas. karo su romanu "Vakarų fronte nieko naujo", kuris buvo išverstas ir į lietuvių k. Naciams įsiviešpatavus Vokietijoje, turėjo bėgti į užsienį ir gyveno Šveicarijoje. Rašė veikalą po veikalo, liesdamas aktualias azylų temas, o po II-jo pas. karo, parašė romaną iš nacių koncentracijos stovyklų košmaro (Gyvenimo žiežirba), kuris kritikų teigimu esąs vienas geriausių ta tema parašytų po II pas. karo romanų.

Beveik kiekvienas jo romamas, išleistas anglų kalba Amerikoje, patekdavo į "bestsellerių" sąrašą.

NAUJOS KNYGOS

Atsiųsta paminėti

Danutė Brazytė-Bindokienė, **Mieste nesaugu.** Apysaka jaunimui. Viršelį ir iliustracijas piešė Jūratė Eidukaitė. Išleido JAV LB Kultūros Fondas, Čicaga, 1970. 170 psl. Kaina $3.00.

Ši apysaka premijuota apysakų jaunimui konkurse.

Dr. Kostas E. Jurgėla, **Lietuvos Sukilimas 1862 - 1864 metais.** Sukilimo šimtmečio sukakčiai paminėti. Išleido J. Kapočius, spaudė Lietuvių Enciklopedijos spaustuvė, 361 W. Broadway, So. Boston, Mass. 92127. Leidimo mecenatai Marija ir Antanas Rudžiai. 720 psl. Enciklopedijos formatas. Iliustruota. Kietais viršeliais $10.

Antanas Gintneris, red. **Lietuva caro ir kaizerio naguose.** Atsiminimai iš I-jo Pasaulinio karo laikų 1914-1918. 50 metų sukaktuvinis leidinys, išleistas mecenatų lėšomis, 1970 m. Iliustruotas. 508 psl. Kietais viršeliais kaina $10.

Lietuvių Spaudos Metraštis. Yearbook of the Lithuanian Press 1968. Užsienio Lietuvių Bibliografijos Tarnyba / Lithuanian Bibliographical Service Abroad. Dr. Z. Ašoklis, J. Švedas ir J. Valaitis. Red. J. Švedas. Išleido JAV LB Kultūros Fondas. 7030 So. Rockwell St., Chicago, Ill. 60629 Kaina $2.

12 kalėdinių sveikinimų. Dail. A. Sutkuvienės ir dail. Ramonio piešiniai. Su tinkamais vokais. Kaina $1.50. Gaunama pas platntojus ir tiesiai iš leidėjo: Vydūno Fondas, c/o V. Mikūnas, 3425 W. 73rd Street., Chicago, Ill. 60629.

Stefanija Rūkienė, **Grįžimas į laisvę.** Sibiro tremties užrašai. II dalis. Išleido "Vilties" b-vė (Mecenatas A.L.T. S-gos St. Louis sk. ir nariai). 1970 m. 528 psl. Iliustruota foto nuotraukomis ir V. Stankuvienės piešiniais. Kaina: $5.00, įrišta $6.00. Gaunama pas platintojus ir "Vilties" b-je: 6907 Superior Ave., Cleveland, Ohio 44103.

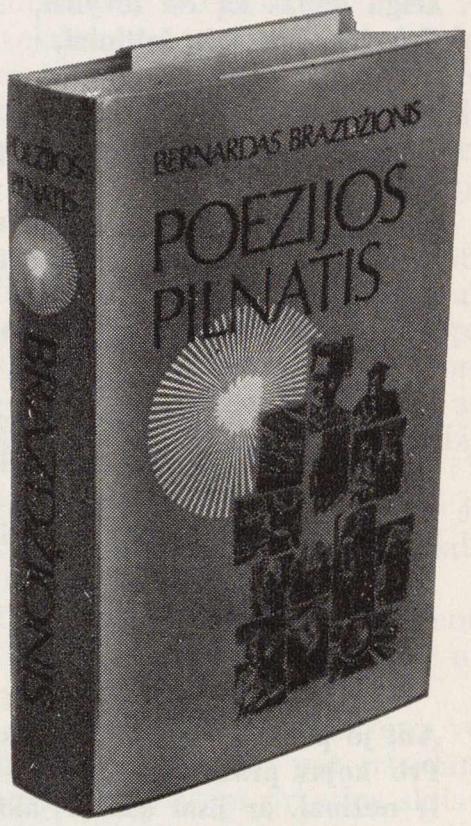
S. Tomarienė, **Ugnies žirgas.** Iliustravo Danutė Švedienė. 104 psl. Išleido Saleziečiai Romoje, Jaunimo Bibliotekos serijoje, Nr. 34. 1970. Kietais viršeliais. $4.00

Dar galima įsigyti
Bernardo Brazdžionio
knygą

"POEZIJOS PILNATIS"

Vienas platintojų rašo:

"Gavau "Poezijos pilnaties" naują siuntą; tik spėjau išpakuoti, ir tuoj pat visą dešimtį išpirko! Atsiųskite dar..."



Už savo kūrybą B. B. yra apdovanotas Lietuvos Valstybine literatūros premija; knygoje, tarp kitų, yra atspaustas poeto žodis, pasakytas premijos įteikimo šventėje Vilniuje (1940 metais).

Knyga turi beveik 600 puslapių, atspausta gerame popieriuje, su 12 skyrių grafinių viniečių, pieštų dail. Alf. Dociaus (Toronte, Kanadoje); prie kiekvieno skyriaus yra visų knygų, iš kurių parinkta poezija, viršelių nuotraukos su bibliografiniais daviniais.

Išleido ad hoc susidaręs komitetas, "Lietuvių Dienų" leidyklai bendradarbiaujant. Kaina $10

Užsisakyti:

Brazdžionio Rinktinei Leisti Komitetas

arba **"Lietuvių Dienos"**

Adresas abiejų tas pats
4364 Sunset Boulevard
Hollywood, California 90029

BEACON MOTOR HOTEL

Atvykus į Kaliforniją, kviečiame į

Arti prie
Beach, Westwood, Beverly Hills & Hollywood
3020 Wilshire Blvd. Santa Monica. California
EXbruck 4-9144
Mrs. A. Lukšis — Owner and Mgr.

St. Anthony Savings & Loan Assn. (Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo Bendrovės) Cicero, Illinois, 1447 South 49th Court, namai.
The remodelled building of St. Anthony Savings & Loan Association.

Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo Bendrovė
(Cicero, Illinois)

FINANSINIS IR KULTŪRINIS ŽIDINYS

Pirmieji žingsniai

Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo Bendrovė, Cicero, Illinois, įkurta 1922 metų liepos mėnesyje. Steigiamajame susirinkime jos direktoriais išrinkta: Antanas Bislis, Stasys Bukauskas, Jonas Jenčius, Jonas Mikalainis, Juozas Mockus, Jurgis Ogintas, Petras Rašinskas, Juozas Stankevičius ir Feliksas Strelčiūnas.

Pirmieji žingsniai, kaip ir visuomet naujame biznyje, nebuvo rožėmis kloti: trūko bendrovės vadovams ir tarnautojams reikalingo finansinio patyrimo ir, kas svarbiausia, visuomenės pasitikėjimo. Tačiau lietuviškas užsispyrimas laimėjo — bendrovė pamažu tvirtėjo. Jos nesužlugdė nė sunkieji depresijos metai.

Direktoriai ir vedėjas

Direktorių sąstatas metai iš metų keitėsi; ilgiau direktoriais buvo: Juozas Manstis (pirmininkas), Adomas Stulginskas, Petras Žičkus, Adolfas Mondeika, Matas Sriubas, Juozas Gribauskas, Sr., Adomas Bernadišius, Julius Rimdžius ir Juozas Mozeris.

1939 m. bendrovės šėrininkų susirinkime sekretorium - vedėju išrenkamas šios įstaigos administracijos darbuose pasižymėjęs jaunas tarnautojas Juozas F. Gribauskas.

Gausiai Dievo apdovanotas idealaus vadovo privalumais jaunuolis (gabus, gerai išsimokslinęs, malonios išvaizdos, visuomet besišypsantis ir sunkiausiose momentuose taktiškas, visiems klientams draugiškas, į sunkumus ar vargą patekusiems nuoširdžiai padedąs) pradeda jam patikėtą darbą, kasoj esant $135,000 kapitalo. Tas, palyginti, nedidelis kapitalas sumanaus ir energingo egzekutyvinio sekretoriaus vadovybėje nuostabiai greitai auga. Kartu auga taupytojų ir klientų pasitikėjimas ir pasitenkinimas. Bendrovė pavadinama Šv. Antano taupymo ir skolinimo bendrove. Iš parapinės mokyklos kuklių patalpų persikelia į savo naujai įsigytus namus, kuriuose daugiau erdvės ir pasitikėjimo.

Taupytojų ir klientų skaičiui didėjant, tenka dauginti ir tarnautojai. Nors dauguma atupytojų nelietuviai, vedėjas tarnautojus pasirenka daugiausia lietuvius, nes jis tėvų gražiai išauklėtas lietuviškoje dvasioje ir puikiai kalba lietuviškai.

Juozas Gribauskas, St. Anthony Savings & Loan Assn. vedėjas, Irena Sankus, sekretorė, ir Ona Zailskienė, kasininkė.
J. Gribauskas with his secretary, Irene Sankus and Ona Zailskas, one of the savings tellers.

Juozas Gribauskas, St. Anthony Savings and Loan Assn. vedėjas, su vyriausiomis pareigūnėmis: — išdešinės — Elena Rukuižienė, Selma Ščepavičienė ir Morta White.

J. F. Gribauskas, Exec. Secretary of St. Anthony & Loan Assn., with Association Officers (l. to r.), Martha White, Selma Scepavicius and Helen Rukuiža.

gomis išduodamos namams pirkti paskolos, sparčiai auga taupytojų santaupos ir dividendai. Abipusiai prigyja iš tėvynės atsivežtas šūkis: "Savi pas savus!"

Bendrovė auga pastatas puošiasi

Bendrovės kapitalas metai iš metų auga ne šimtais tūkstančių, o milijonais. Esamuose namuose pasidaro per ankšta. Todėl 1961 m. suplanuojama namus pertvarkyti ir jų talpumą, pristatant antrąjį aukštą ir įrengiant rūsyje naudingus kambarius, daugiau kaip padvigubinti. Savo tarnautojų ir interesantų patogumui numatyta įrengti erdvi aikštė automobiliams pastatyti.

Tas projektas greitai įgyvendinamas. Patogiai įrengiamas ir skoningai išpuošiamas namų vidus. Naujiems kabinetams nuperkami nauji baldai. Nuo sienų žvelgia nemažai ir lietuvių dailininkų paveikslų. Įrengta keltuvas ir centrinis vėsinimas. Ciceriškių dėmesį patraukia juodo marmuro ir nerūdyjančio plieno skoningu deriniu išpuoštas pastato fasadas.

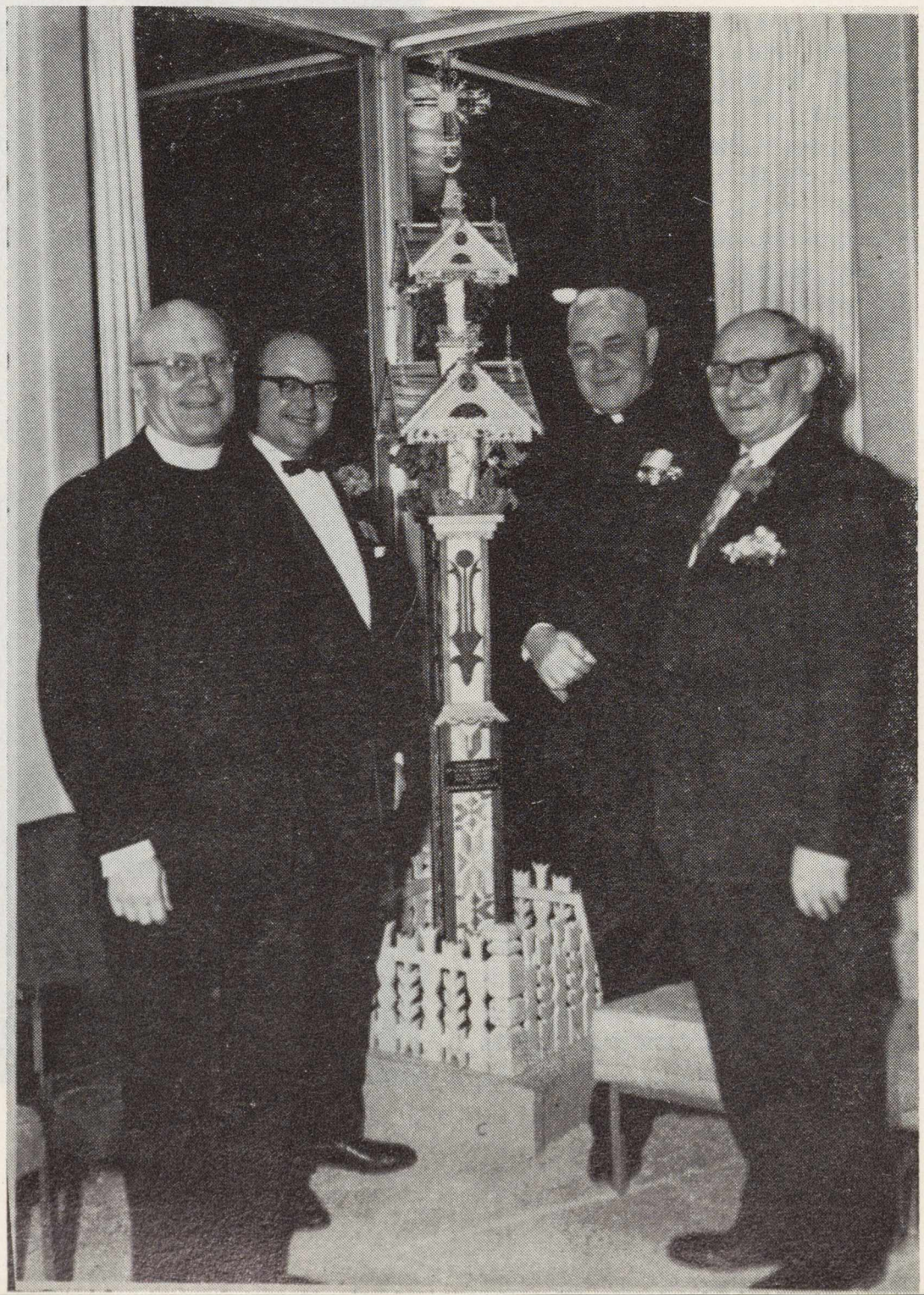
Įvairios sukaktys

1962 m. sausio 20 d. bendrovė labai įspūdingai atšventė atnau-

Nukelta į 21 psl.

Prie bendrovės patalpose pastatyto lietuviško kryžiaus. Iš kairės: Kun. J. Makaras, J. Gribauskas, prel. Ign. Albavičius ir Povilas Putrimas.

Left to Right: Rev. P. Makaras, J. Gribauskas, the late Msgr. I. Albavičius and Paul Putrim admiring the association's new Wayside Cross.



Karo metu ir po karo

Bet, štai, iškyla II-sis pasaulinis karas. Jo sūkurin patenka ir JAV lietuviai. Į armiją išeina daug vyrų ir moterų; kovoti už Amerikos interesus ir garbę savanoriu išeina ir šios įstaigos vedėjas Juozas F. Gribauskas. Paskirtas Amerikos laivyne "Sea-Cloud" laivo pabūklų aptarnavimo viršininku, už gerai atliktas pareigas ir taiklų šaudymą apdovanojamas aukštais ordinais.

1945 metais, karui pasibaigus, Juozas Grybauskas, gyvas ir sveikas, grįžta į Cicerą, į savo šeimą ir į anksčiau eitas Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo Bendrovės sekretoriaus ir vedėjo pareigas, tik dar daugiau subrendęs ir dar daugiau įsigijęs gyvenimo patyrimo. Ir vėl visu rūpestingumu ir neišsenkama energija įsitraukia į savo vadovaujamos įstaigos kūrybos darbą.

Naujų lietuvių ateivių banga Amerikoje pražįsta nauja kultūrine veikla. Gražiai suklesti ir lietuvių ekonominės bei finansinės įstaigos. Tai pajunta ir Šv. Antano taupymo ir skolinimo bendrovė: atidaromos naujos indėlių sąskaitos, langvomis sąly-

GARBĖ SAVANORIAMS..

Atkelta iš 7 psl.

slėgė rytojaus baimė, abejonės ir nerimas, pradėjo dygti laisvės daigai. Kiekviena kuopa, eskadronas, baterija, batalijonas, pulkas ar kiekvienas mažiausias savanorių dalinys, savo smūgiais Lietuvos priešams skynė kelią Lietuvai į naują ateitį ir tvirtino jos laisvės pagrindus.

Pirmieji savanorių kariuomenės pulkai krūtinėmis užtvėrė bolševikui Tėvynėn kelią, atmetė jį ir įgalino vyriausybę vykdyti pirmąją kitų vyrų mobilizaciją, kurios išvadoje susiformavusi per 100.000 vyrų armija galutinai pribaigė ir išmetė už Dauguvos raudonąsias divizijas, sutriuškino bermontininkus ir klastingus kaimynus lenkus.

Ne geri ginklai, kurių savanoriai neturėjo, tik sveika tautinė sąmonė, laisvės išsiilgimas, didelis ryžtas, pasitikėjimas savimi, narsa, geležinė ištvermė ir beatodairinis pasiaukojimas — buvo svarbiausieji nepriklausomybės kovų laimėjimo faktoriai.

Savanoriai pirmieji (1918.X.17) Vilniuje viešai sugiedojo mūsų Tautos himną; pirmosios prie Tautos tarybos ir kt. įstaigų sargyvos buvo *savanorių;* savanoriai pirmieji (1919.I.1) Gedimino pilies bokšte iškėlė ir viešai pagerbė Lietuvos vėliavą. Pirmosios sudėtos ant Tėvynės laisvės aukuro — prie Šetos, Taučiūnų laukuose, Alytuje, Jezne, Kaune ir kt. aukos — *savanorių* kraujo ir gyvybių aukos.

Už ypatingus nepriklausomybės kovose nuopelnus kryžiais "Už Tėvynę", Vyčio kryžiaus ordinais apdovanota 1,722 *savanoriai*, tame skaičiuje 9 *moterys.*

Viso savanorių-kūrėjų turėjome per 14.000, jų tarpe 120 moterų.

Savanoriai *pirmieji* Lietuvos kariai, jos branduolys, pagrindas ir tautos pasididžiavimas. Iš kovos frontų grįžusius, už didžius nuopelnus atkuriant nepriklausomą Lietuvą, savanoriams įstatymu suteikta *kūrėjų-savanorių* vardas ir jie atžymėti specialiai jiems įsteigtu medaliu *SAVANORIUI*, kurio niekas kitas, už jokius nuopelnus, negalėjo būti atžymėtas. Tai brangiausias Tėvynės - Lietuvos gynėjo žymuo.

52-jų metinių proga lapkričio 15 d. Balzeko Lietuvių kultūros muziejuje (4012 Archer Ave., Chicago, Ill.) bus išstatyta pirmųjų Lietuvos kariuomenės savanorių-kūrėjų ir Vyčio kryžiaus ordino kavalierių — gen. štabo pulkininko Kazio Škirpos ir vyr. pusk. Stasio Butkaus paveikslai. "Garbė kovojusiems už Tėvynę ir garbė Tėvynei, kad yra kas už ją kovoja", — parafrazuoti Vaižganto žodžiai.

Konstantinas Petrauskas

Linksmų Švenčių ir laimingų Naujų Metų

ANTANAS RAZMA, M. D.

1100 Buell Ave. **Jolliet, Illinois 60435**

Telefonas: 815-727-1196

JOHN ZURIS

LAWYER

11 So. La Salle Street CHICAGO, Illinois

Phone: RA 8-2688

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linkėjimai nuo

ŠV. KRYŽIAUS PARAPIJOS KLEBONO IR KUNIGŲ.

KUN. EDWARD ABROMAITIS

4557 So. Wood Street, CHICAGO 9, ILLINOIS

Tel.: FR 6-3900

DR. J. MEŠKAUSKAS

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

Specialybė — vidaus ligos

2454 West 71st Street, Chicago, Illinois 60629

(71-sios ir Campbell Ave. kampas)

HE 4-1818 Res. PR 6-9801

VISUS "LIETUVIŲ DIENŲ" SKAITYTOJUS ŠVENČIŲ PROGA SVEIKINA IR LAIMINGŲ NAUJŲJŲ METŲ LINKI

PAKŠTAI

2801 W. 38th St., Chicago, Ill.

Tel. YA 7-8722

GINTARAS CLUB, Inc.

A. Lietuvninkas, President

2548 West 69th St.

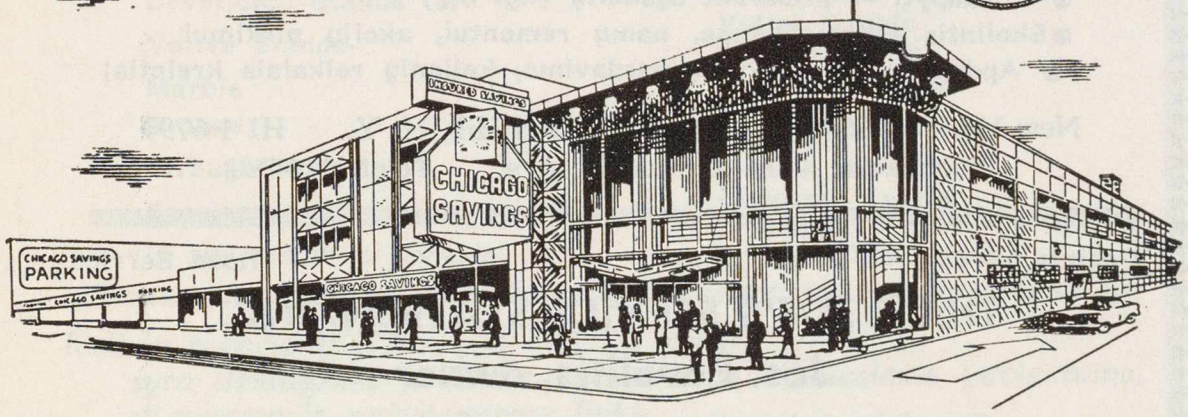
CHICAGO, Illinois 60629

Phone: 476-6251

Greetings from

Chicago Savings

and Loan Association



PHILOMENA PAKEL, President

JOHN PAKEL, Sr., Chairman

Providing a Complete Service from Our Members!

6% per annum, on savings certificates of $5,000 or more 2-year maturity

5 3/4% per annum, on savings certificates of $1,000 or more 1-year maturity

5 1/4% per annum, on savings certificates of $1,000 or more 6-month maturity

5% per annum, regular passbook account

Chicago Savings and Loan Association

6245 SOUTH WESTERN AVENUE • CHICAGO 36, ILLINOIS • GRovehill 6-7575

HOURS

Monday.....12:00 P.M.- 8:00 P.M.
Tuesday..... 9:00 A.M.- 4:00 P.M.
Wednesday.. Closed All Day
Thursday.... 9:00 A.M.- 8:00 P.M.
Friday..... 9:00 A.M.- 8:00 P.M.
Saturday..... 9:00 A.M.-12:30 P.M.

AMERICAN TRAVEL SERVICE BUREAU

WALTER RASK, President

9727 So. Western Ave., Chicago, Ill. 60643

Telefonas 238-9787

- **Rengiame ekskursijas į Europą, Lietuvą, Havajus ir kitur.**
- Kelionės bilietai į viso pasaulio kraštus.
- **Kreiptis į Vladą Rask ir Juzę Mileriutę.**
- Teikiame patarnavimus atvykti iš Lietuvos

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

KAZYS BOBELIS, M. D.,

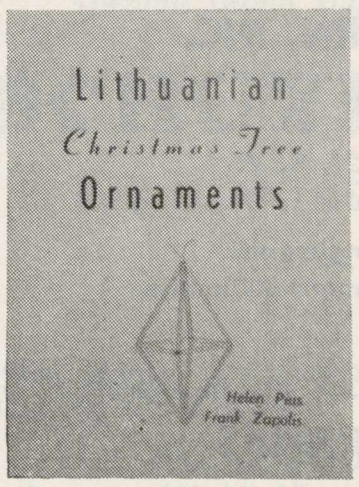
Amerikos Lietuvių Tarybos pirmininkas

425 N. Liberty Street, Elgin, Illinois

Tel. 695-0533

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki

MAKE .... "LITHUANIAN CHRISTMAS TREE ORNAMENTS"



Frank Zapolis
3208½ West 95th Street
Evergreen Park, Ill. 60642

Cost — $1.00; Postage — 00.50; Total $1.50

Check ....; or Money Order ....
(No cash please)

Send book to:
Name .....
Address .....
City ..... State .....
Zip .....

knights inn

PAUL SAKALAUSKAS & RICHARD SHUSTAS

2612 West 69th Street
CHICAGO, Illinois 60629
476-0299

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

ŠVENTOS TREJYBĖS KAT. BAŽNYČIOS

Kleb. kun. JONAS SCHARNUS
ir vikaras kun. Petras Totoraitis

Telefonas (201) 344-6847

207 Adams, Newark, N. J. 07105

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

KUN. DR. STASYS VALIUŠAITIS

34-32 210th Street
BAYSIDE, N. Y. 11361

J. B. SHALINS - ŠALINSKAS

LAIDOTUVIŲ DIREKTORIUS

84-02 Jamaica Ave (prie Forest Parkway Station), WOODHAVEN, N.Y.

● Suteikiam garbingas laidotuves ●

Telefonas: (212) 296-2244

FOREST PARK INN

Fine Wines and Choice Liquors

JULIA BALTAITIS and RAY WHITE, prop.

80-46 Jamaica Ave. ● WOODHAVEN, N. Y. 11421 ● Tel. VIirginia 6-9820

DARBININKAS išeina du kart savaitėje. Prenumerata metams $8.00. Neujiems skaitytojams pirmais metais tik $5.00. DARBININKO administracijoje veikia Spaudos Kioskas. Čia gaunami naujausi lietuviškų knygų leidiniai, maldaknygės, lietuviški kryželai, gintaro ir odos lietuviški išdirbiniai bei lietuviškos plokštelės.

Visais reikalais kreiptis

DARBININKO ADMINISTRACIJA

910 Willoughby Avenue ● Brooklyn, N. Y 11221 ● Tel. GL 2-2923

WINTER GARDEN TAVERN, INC.

V. BELECKAS, savininkas.

1883 Madison Street ● Brooklyn 27, N. Y.
(Ridgewood)

Salė vestuvėms ir kitiems parengimams.
Geriausias lietuviškas maistas prieinamomis kainomis.

Tel. EVergreen 2-6440

O. ir A. KAUNŲ RESTORANAS

Vestuvių ir kitų pokylių maisto paruošimas (nuo 50 iki 100 asmenų)

52 Hudson Ave. Tel. UL 8-7821 Brooklyn, N. Y. 11201

S & G MEAT MARKET

ANTANAS VAITKUS, vedėjas

84-04 Jamaica Ave., Woodhaven, N. Y,
Nauja moderniškai įrengta mėsinė

340 Grand Street, Brooklyn, N. Y. 11211 — Tel. STagg 2-4329

Papingintomis kainomis priimam užsakymus vestuvėms ir pokyliams.
Pristatome į namus lietuviškus skilandžius ir sūrius.

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujų Metų linki

VILNIAUS AUŠROS VARTŲ BAŽNYČIA

Kun. Jurgis Gurinskas
Kun. Antanas Kardas

32 Dominic Street, New York, N. Y., 10013 Tel. (212) 255-2648

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

Patersono Šv. Kazimiero lietuvių parapijos klebonas

KUN. J. KINTA ir
KUN. V. DABUŠIS, vikaras

Linksmų šventų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų

GENOVAITĖ IR KAZYS TREČIOKAS
Apdraudos ir Kelionių Biuras

....
Tel. 687-4033

376 Mercer Ave.
UNION, New Jersey 0708

MATTHEW P. BALLAS

FUNERAL HOME
NOTARY PUBLIC

Albert J. Balton
Licensed Manager

660 Grand Street
BROOKLYN, N. Y. 11211

STagg 2-5043

Linksmų švenčių linki

LITAS INVESTING CO., INC.

ir kviečia:

- Taupyti — atidarant sąskaitą (ligi 6%)
- Skolintis automašinoms, namų remontui, akcijų pirkimui
- Apdraudos, nuosavybių pardavimo, kelionių reikalais kreiptis;

New York — 86-01 114 St., Richmond Hill, N. Y. HI 1-6799
Woodhaven — 94-10 Jamaica Ave. Telef. 847-5522

VIrginia 6-9683 Road Service

THREE JOE'S SERVICE STATION, INC.

Jos. Povalitis, owner

Complete Automotive Repairs — State Inspection
Front End Alignment — Wheel Balance
84-42 Woodhaven Bl. (Corner 86th Ave.) — Woodhaven, NY 11421

HAVEN REALTY

Apdraudimo ir namų pardavimo įstaiga
JOSEPH ANDRUSIS,
87-09 Jamaica Ave., WOODHAVEN 21, N. Y. Telef. VI 7-4477

Gražiausių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

JUOZO BANDZIUKO BARAS IR RESORANAS

110 - 12 Jamaica Ave., Richmond Hill, N. Y. 11418
Telefonas 846-9286

ROMUVA — Knygos ir dailės išdirbiniai

84 - 20 Jamaica Avenue, Woodhaven, N. Y., 11421
(tarp Forest Parkway ir 85 gatvės)
Prie pat Forest Parkway stoties, BMT Jamaica

Telefonas: VIrginia 6 - 4224 (Area code 212)

Teisingos Taikos Užgimimo žmogaus širdyje,
Angeliško džiaugsmo ir Ramybės žemėje ir
Viešpaties garbės visoje visatoje linki

Atsimainymo parapijos klebonas

Prel. Jonas Balkūnas

ir kunigai:

JONAS PAKALNIŠKIS, FRANK BULOVAS, P. LEKEŠIUS

64-14 56th Rd., MASPETH, NY 11378

Linksmų šv. Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų linki

Angelų Karalienės parapijos kunigai

KUN. ANTANAS PETRAUSKAS
KUN. VYTAUTAS PIKTURNA

213 S. Fourth St., Brooklyn, N. Y. 11211. Tel. 212 - ST 2-2086

Taikos ir ramybės
visiems geros ir gailestingos širdies lietuviams

KUN. P. GEISČIŪNAS

Balfo Reikalų Vedėjas

105 Grand Street, BROOKLYN, N. Y. 11211 Tel. EV 7-1422

Kristaus Taikos ir Ramybės mano parapiečiams
ir visiems geros valios lietuviams

Apreiškimo Parapijos klebonas

KUN. J. ALEKSIŪNAS

ir kunigai: ANTANAS RAČKAUSKAS ir VLADISLOVAS BUDRECKAS

259 N. Fifth Street, Brooklyn, NY 11211 Telef. EV 7-2111

Linksmų šventų Kalėdų ir laimingų Naujųjų Metų

SOPULINGOSIOS DIEVO MOTINOS PARAPIJA

136 Davis Ave., Kearn y, N. J.

Tel. 998-4616

Kleb. Dominick POCIUS
Kun. Raymond Thompson (Tamosunas)
Kun. Alfredas Žemeikis

Visiems "Lietuvių Dienu" skaitytojams linksmų švenčių ir laimingų naujų metų linki

---

HOLY LIGHT CANDLE MFG CO.

Religious Candles of Every Description

280 Boerum Street — BROOKLYN, N. Y. 11206

GLenmore 6-0200 — Area Code 212

Proprietor: B. A. KUČINSKAS

Devotional Stands	7 Day lites
Votive Stands	Votive Lights
Marble	Altar Candles
Bronze	Beeswax Candles
Wrought Iron	Stearic Candles
Special to your specifications	Charcoal
in any metals or marble	Wax & Wood
	Lighting Tapers
	Insences
	Votive Glasses, etc.

Kalėdų švenčių ir NAUJŲJŲ METŲ proga
tyro džiaugsmo ir tikros laimės savo mieliesiems pacientams, draugams ir pažįstamiems linki

J. DIČPINIGAITIS, M.D.

su šeima

85—51 Forest Parkway

WOODHAVEN, N. Y. 11421

Phone: VI 9-0193

WHITE HORSE TAVERN

baras - restoranas

PRANAS BRUČAS, savininkas

86-16 Jamaica Ave., WOODHAVEN 21, N. Y. Tel. VIrginia 6-9519

Salė vestuvėms, susirinkimams ir kitiems pobūviams.

Salėje gali tilpti 100 dalyvių.

"Tegu Betliejaus Žvaigždė ★ nušviečia mūsų Tėvų Žemei naują kelią ★ į Laisvę ir Nepriklausomybę."

DR. JOKUBAS J. STUKAS, Direktorius

"Lietuvos Atsiminimų" Radijo valanda

1467 Force Dr., Mountainside, N. J. 07092 Tel. (201) 232-5565

L I N K S M Ų Š V E N Č I Ų

visiems draugams ir klijentams linki

NERIS INTERNATIONAL, INC.
NERIS CARBON & OIL CORP.
NERIS PHILIPPINES, INC.

Savininkai:

Dr. Juozas K. Valiūnas ir Dr. Juozas P. Kazickas

Phone: MURRAY HILL 2-7570.

530 FIFTH AVENUE NEW YORK, N. Y. 10036

Švenčių proga sveikina ir geriausių Naujųjų Metų linki

SCHUYLER SAVINGS

and LOAN ASSOCIATION of Kearny, N. J.

Current Dividend Rate 5% quarterly.

OFFICERS

Julius Paknis, Chairman of the Board; Peter Velevas, President; Edmund Bennett, Vice-President; John Nakrosis, Treasurer; Susan Dasker, Asst. Sec'y; John A. Condon, Executive Mgr. & Sec'y.

DIRECTORS

Jack J. Stukas, John A. Condon, George Katilius, Jr., Walt. Plikaitis, Frank P. Gelenitis, Joseph M. Belza, Dr. S. A. Mickewich, Julius Paknis, John J. Salvest, Peter W. Velevas, John Nakrosis, Edmund Bennett.

COUNSEL

Frank P. Gelenitis & John J. Salvest.

OFFICE HOURS:
Mon. thru Thurs. — 9:00 A. M. to 3:00 P. M.
Friday — — — 9:00 A. M. to 7:00 P. M.
WYman 1-0001 WYman 1-7260

Tik viena šioje apylinkėje lietuvių taupymo bendrovė.

ADMINISTRACIJA RAŠO

★ Gražių Kalėdų švenčių ir laimingų naujųjų metų visiems mūsų skaitytojams, bendradarbiams ir rėmėjams!

— Negirdėtai skaudus pasielgimas su lietuviu jūrininku radistu, Simu Kudirka, JAV pakrantėje atbėgusiu į amerikiečių laivą ir prašiusiu azylio globos, sukrėtė ne tik visus lietuvius, bet ir amerikiečius: rašė laikraščiai pirmuose puslapiuose, davė žinių radijo ir televizijos stotys, jaudinosi valst. departamento valdininkai, vienas kitą kaltindami biurokratizmu. Didesnėse ir mažesnėse JAV liet. kolonijose lietuviai demonstravo, primindami Amerikai užmirštą politiniams pabėgėliams teiktiną azylio globą.

Prie šio įvykio šiame LD nr. nebespėdami sustoti, nes numeris jau atiduodamas į spaudą, norime plačiau reikalą paminėti kitame nr. ir prašome skaitytojus atsiųsti mums laikraščių iškarpų (ar xeroxo kopijų), demonstracijų foto nuotraukų ir kt. Už viską iš anksto ačiū.

LIETUVIŲ DIENŲ žurnalo ir knygų PLATINTOJAI

J. A. V-se

Brooklyn, N. Y. — "Darbininko" adm-ja.
So. Boston, Mass. — S. Minku.s
Chicago, Illinois — Balys Brazdžionis, 'Draugas', 'Marginiai', 'Terra' Gifts International.
Cleveland, Ohio — "Dirva", V. Rociūnas.
Detroit, Mich. — "Gaiva", "Neringa", St. Anthony's Parish Library.
Grand Rapids, Mish. — J. Belinis.
Kenosha, Wis. — B. Juška.
Los Angeles, Calif. — V. Prižgintas.
Putnam, Conn. — Immaculata Conception Convent.
Rochester, N. Y. — A. Sabalis.
Waterbury, Conn. — "Spauda".
Woodhaven, N. Y. — "Romuva".

Anglijoje

Kew, Surrey — "Dainora".
Bradford, Yorks — Kun. J. Kuzmickis.

Australijoje

Adelaide, Edwardstown — A. Kubilius.
W. Brunswick — A. Vingis.
St. Kilda — N. Butkūnas.
Sydney — Kun. P. Butkus.

Italijoje

Roma — Mnsgr. V. Mincevičius.

Kanadoje

Toronto, Ont. — V. Aušrovas, A. Kuolas, P Misevičius,
Montreal, Que. — P. Rudinskas, (Parish Library)
Sudbury, Ont. — Kun. A. Sabas.

Venecueloje

Caracas — Kun. A. Perkumas.

LIETUVIŲ RADIJO PROGRAMOS,

kurios bendradarbiauja su "Lietuvių Dienomis"

Los Angeles, Calif.

KALIFORNIJOS LIETUVIŲ RADIJAS
LITHUANIAN MELODIES
Stotis KTYM, banga 1460 AM
Šeštadieniais 12—12:45 val. p. p.
Liet. Radijo valandėlės klubo pirm. **Stasė Pautienienė**, sekr. **A. Skirius**, ižd. **J. Motiejūnas.** Programos ved. **S. Pautienienė**, 841 Stanford St., Santa Monica, Ca. 90403
Telef.: 828-3779

Baltimore, Md.

"RADIJO PROGRAMA LIETUVIAMS"
Girdima Marylande ir Washington, D.C.
Sekmadieniais 10 — 11 val. ryto
per FM radijo stotį WFMM 93,1 mgcl.
Programos vedėjai: **Albertas Juškus,**
4515 Wilmslow Rd., Baltimore, Md. 21210
Tel.: 366-4515
Kęstutis Laskauskas, 1312 Birch Ave., Baltimore, Md. 21227; Tel.: 242-1779

So. Boston, Mass.

Lietuvių Radijo valanda
LAISVĖS VARPAS
Sekmadieniais 11 — 12 val. priešpiet.
AM 1430 klc., FM 107.9 megaciklų
WHIL Boston, Mass. 02155
Petras Viščinis, vedėjas,
173 Arthur St., Brockton, Mass. 02402
Telefonas: 586-7209

LIETUVIŲ RADIJO KORP. PROGRAMA
Seniausia liet. radijo programa Naujojoje Anglijeje, veikianti nuo 1934 m. bal. m., vedama **Stepono ir Valentinos Minkų,** girdima **sekmadieniais 1 val. — 1 val. 30 m.**
Boston, Mass. — WLYN - 1360
Programoje: pasaul. žinių santrauka, muzika, dainos ir Magdutės pasaka.
502 E. Broadway, So. Boston, Mass. 02127
Telefonas: AN 8-0489

Chicago, Illinois

SOPHIE BARCUS
RADIJO ŠEIMOS PROGRAMOS
Kas rytą nuo pirmadienio iki penktadienio
10 val. — 11 val. priešpiet.
Šeštadienį ir sekmadienį 8:00 — 9:30.
"Vakaruškos" pirmad. vak. 7:00 — 8:00.
Visos programos iš
WOPA stoties 1490 klc. A. M. 102-7 F. M.
7159 S. Maplewood, Chicago, Ill. 60629
Tel: HEmlock 4-2413.

MARGUTIS
Seniausia liet. radijo programa Amerikoje.
Įsteigta muz. A. Vanagaičio 1928 m.
Kasdien 8 val. — 9 val. vakaro
(išskyrus šeštadienius ir sekmadienius)
Programos vedėjas **Petras Petrutis.**
Transliuojama iš nuosavos studijos
2422 W. Marquette Rr., Chicago, Ill. 60629
Telefonai: GR 6-2242; GR 6-2271.

ANTANAS F. SKIRIUS
REAL ESTATE — TAX SERVICE
INSURANCE
Jei reikia apdrausti namus, automobilį, gyvybę ir pn.. pirkti ar parduoti nuosavybę,
Telefonuokite NO 4-2919
arba apsilankykite įstaigoje
4366 Sunset Blvd., Los Angeles, California 90029.

LITHUANIAN RADIO FORUM
Bi-Lingual Civic program in English and Lithuanian
Produced by **Anthony J. RUDIS**
Listener Participation Program
PHONE 445-6842 and ask a question
Saturday 8 p. m. to 9 p. m.
WXRT-FM 93.1 MHz.
Address: 9339 S. Oakley Chicago, Illinois

Cleveland, Ohio

Lietuvių Radijo Prorama
TĖVYNĖS GARSAI
Girdima penktadieniais 8—9 val. vakaro
per WXEN-FM stotį 106,5 mc..
Vedėjas **Juozas Stempužis.**
4249 Lambert Rd., Cleveland, Ohio 44121
Telef.:: 382-9268.

Detroit, Mich.

LITHUANIAN MELODIES RADIO HOUR
lietuvių radijo valanda 2 kartu savaitėje—
antradienį ir ketvirtadienį — 8 iki 9 v. v.
e. s. t. Detroito WMZK-FM st. - banga 98
Vedėjas — **Ralph Valatka**
17696 warwick detroit, mich. 48219
tel. 537-5550

LIETUVIŠKAS BALSAS-LITHUANIAN VOICE
WQRS-FM stotis. Banga 105.1 mc.
Sekmadieniais 8 val. — 9 val. ryto.
Išlaiko Radijo Klubas.
Klubo pirm. — inž. **Vacys Urbonas.**
17175 Gaylord Ave., Detroit, Mich. 48240
Telefonas: KE 7-9642.
Programos redaktoriai ir pranešėjai:
Jonas Kiščiūnas — 846-4245; **Kazys Gegelis** — 535-6683; **Rožė Ražauskienė** — 278--1353; **Stasys Garliauskas**—TA 6-1385; **Antanas Janušis** — VE 5-8317.

Hartford, Conn.

"TĖVYNĖS GARSAI"
Connnecticut vlst. liet. kultūrinė valandėlė
WBMI - FM 95.7 mc.
Kiekv. sekmadienį 12 val. — 1 val. p. p.
Programos vedėjas **A. Dragūnevičius.**
273 Victoria Rr., Hartford, Conn.
Telefonas: CH 9-4502.

New York - New Jersey

"LIETUVOS ATSIMINIMŲ" radijo valanda
girdima kiekv. šeštad. 5 — 6 v. p.p.
iš New Yorko stoties WEVD — 1330 klc.
ir 97.9 meg. FM.
Direktorius **Jokubas J. Stukas,**
1467 Force Dr., Mountainside, N.J. 07092
232-5565. (Code 201)
Kultūrinė lietuvių radijo valanda anglų k.
per SETON HALL Un-to stotį WSOU-FM
pirmad vak. 8:05 — 9:00 — 89.5 mg.
Vedėjas J. J. Stukas.

"LAISVĖS ŽIBURYS"
Girdima **kievieną sekmadienį**
nuo 9 iki 10 val. ryto
iš WHBI stoties 105.9 FM banga.
Adresas: **Romas Kezys,** 62-15 69 place,
Middle Village, N. Y. 11379.
Telefonas: TW 4-1288.

— Visiems mūsų prenumeratoriams primename, kad jau pats laikas siųsti prenumeratos mokestį už 1971 metus.

Philadelphia, Pa.

Lietuvių Bendruomenės Radijo Programa
BENDRUOMENĖS BALSAS
Stotis WTEL — 860 kilocycl.
Šeštadieniais nuo 1:30 iki 2:30 p. p.
Kultūrinės apžvalgos, žinios, vietos kronika, muzika ir skelbimai.
Programas tvarko ir praveda redakcinis kolektyvas.
Rašyti: "Bendruomenės Balsas"
1203 Green St., Phila., Pa. 19123.
Telefonas: PO 5-0932.

Pittsburgh, Pa.

The First Lithuanian Radio Program in Pittsburgh, Penn.
Pittsburgh, Penn. — WPIT - 730 klc.
Sekmadieniais 12 val. — 1 val. p. p.
Programos vedėjai:
Povilas ir Gertruda Dargiai.
Visais reikalais kreiptis:
2040 Spring Hill R., Pittsburgh, Pa. 15216

Rochester, N. Y.

Kultūrinė lietuviška valandėlė
Sekmadieniais 9—9:30 val. ryto
per WCMF-FM, 96,5 mc.
Išlaiko Lietuvių Radijo Klubas.
Klubo valdyba: **Pr. Puidokas,** pirm., 58 Wilkins St., (14621); **A. Cieminis,** vicep.; **R. Kiršteinas,** sek. 229 Nester St. (14621); **V. Žmuidzinas,** ižd., **L. Laukaitienė,** narė.
Programų vedėjai: O. Adomaitienė, A. Cieminis, V. ir N. Draugeliai, A. Dziakonas, St. Ilgūnas, R. Kiršteinas, Br. Krokys, V. ir B. Litvinai, J. Šipaila, D. Šiurilienė, V. Žmuidzinas.

Waterbury, Conn.

LIETUVIŲ RADIJO PARTIJA
WBRY, Waterbury, 1590 kilocysles.
Kiekvieną šeštadienio vakarą 6:10—7:00.
Programos vedėjas ir direktorius
John D. Adams (Adomaitis).
5 Harriet Ave., Waterbury, Conn. 06708.
Telefonas: 753-8898.

Montreal, Canada

LIETUVIŠKAS PUSVALANDIS
Kiekvieną trečiadienį nuo 11 val. v.
CFMB stotis — Banga 1410.
Programos vedėjas **L. Stankevičius.**
1053 Cr. Albanel, Duvernay, P. Q. Canada
Telefonas: 669-8834

Toronto, Ont., Canada

TĖVYNĖS PRISIMINIMAI
7 radijo programos savaitėje
Kasdien nuo pirmadienio iki penktadienio
4 — 5 val. p. p.
Trečiadienį vak. 7 — 8:15 v. v.
Šeštadienį 3 — 3:30 val. p. p.
Visos programos transliuojamos iš Toronto stoties CHIN, banga 101 FM
Programos vedėjas Jonas **R. Simanavičius.**
175 Parkside Dr., Toronto 3, Ont.
Telefonas: 534-1274.

Roma, Italia

ROMOS RADIJAS
Transliuojama kasdien nuo 20 val. 50 min. iki 21 val. 10 min. Vidurio Europos laiku, 41,15 ir 50,34 metrų bangomis.
Vedėjas **Dr. J. Gailius.**
Circonvallazione NOMENTANA 162.

Vatikanas, Italia

Programa transliuojama 8 kartus savaitėje.
Sekmad. rytais 10:30 - 11:00 Lietuvos laiku
ir kiekv. vakarą 20:15 - 20:30 Lietuvos laik.
Bangos: 31, 25, 19 ir 196 metrų.
Vedėjas **Kun. Dr. V. Kaziūnas.**
Adresas: Sezione Lituana, Stazione Radio CITTA DEL VATICANO.

LIETUVIŲ
DIENOS
LITHUANIAN DAYS
DECEMBER 1970

1. Demonstrations in Chicago because of the refusal of exile asylum by the Coast Guard to a Lithuanian sailor. Citizens of multinational descent joined the Lithuanian demonstrators.

Vaizdas iš demonstracijų Čikagoj dėl politinio pabėgėlio lietuvio S. Kudirkos iš sovietų laivo; pabėgėlį, prašantį azilio globos JAV pakrančių laivo viršininkai atidavė rusams komunistams, dėl ko visose JAV-se kilo pasipiktinimo ir protesto bangos.

2. The speakers — Congressman R. Pucinski, State Senator Fr. Savickas, R. Brieze, R. Sokadolskis, Lith. Consul. Daužvardis, E. Bartkus and others.

Masinio susirinkimo kalbėtojai.
Foto V. Noreika

America Must Remain the

Haven of the Oppressed

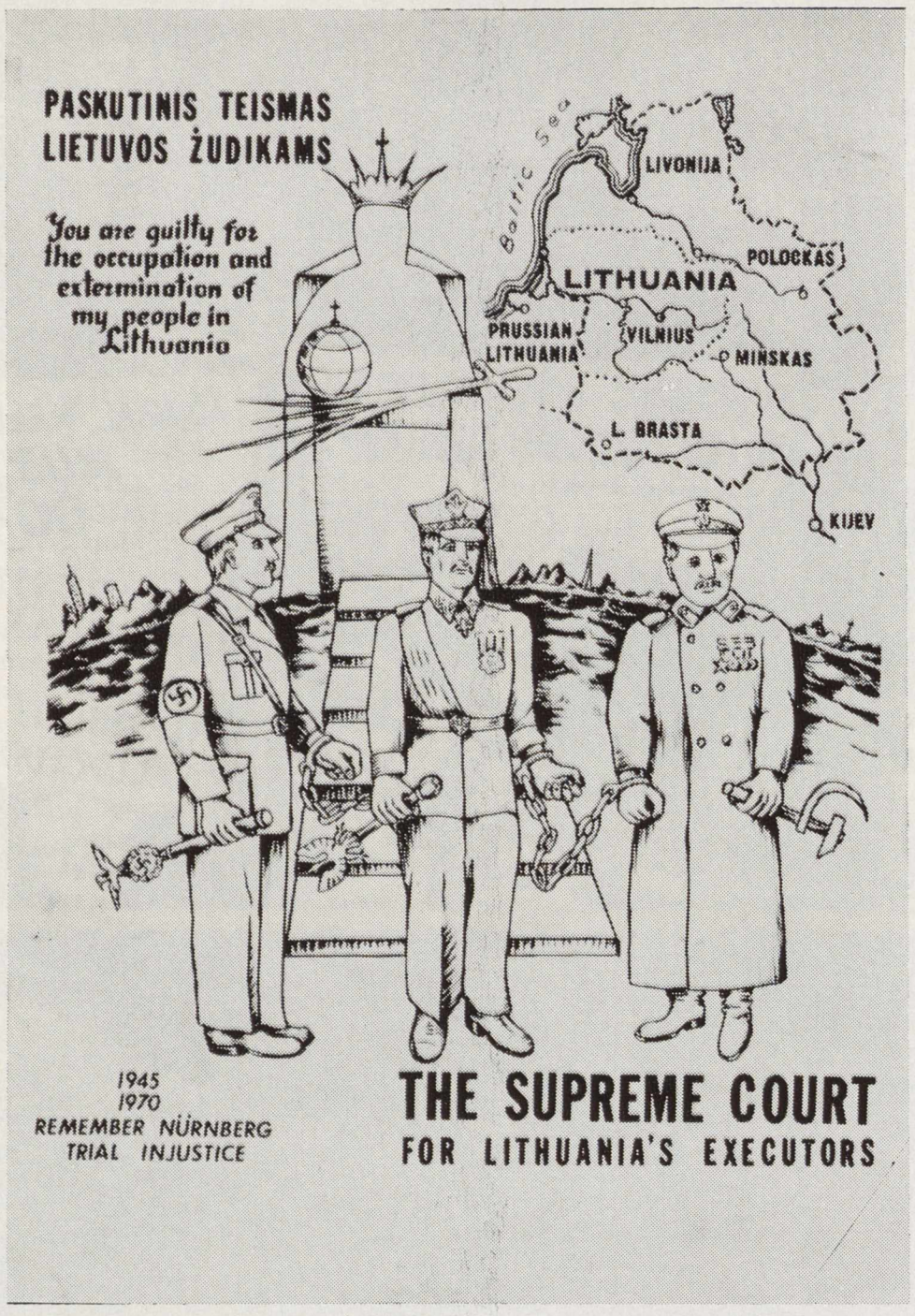
Much is presently being written in the newspapers about Simas Kudirka, the Lithuanian radio operator, who on Nov. 23rd jumped aboard the Coast Guard Cutter, Vigilant, from a Russian fishing ship, the Sovietskaya Litva, which was anchored next to it while both sides were at a conference on fishing rights in the North Atlantic near Martha's Vineyard Island. According to testimony given, the man, a Lithuanian, asked for asylum aboard the ship. After 8 or so hours of deliberations, the skipper of the cutter decided either with or without the authority of the State Department to release the man to the Russians who beat him up, tied him **with ropes and returned him to the Russian ship.**

Events of apprehension, then protests began flaring up spontaneously all over the country. Mass demonstrations and vigils were being organized, petitions to the President and to Congress were signed and letters to the press were written — from everywhere. They sprang from hearts of noble Americans and their newer compatriots, the more recent immigrants and refugees, alike.

President Nixon qualified the handling of the affair: "OUTRAGEOUS" from the moment the White House took up investigating it. Front page headlines continue reporting daily: NIXON ORDERS DEFECTOR PROBE; U. S. DEFECTOR QUIZ: 3 SUSPENDED...

Any attempt to ignore the unhappy event or to hush it up in the great press were shattered. The trend of events was being reversed.

America must remain the haven of the oppressed and of the asylum seeking, just as it always has been. And herein lies the greatness of the sacrifice of a single Lithuanian sailor whose heroism is gaining him instant fame and lasting gratitude, though his personal tragic fate now has become an enigma.



First-issue on envelope of the Lithuanian Philatelic Society.
Su tokiui piešiniu ir užrašu Liet. filatelistų d-ja išleido voką.

WHY SUCH AN INJUSTICE?

25 YEARS SINCE "PEACE CONFERENCE" IN NUERNBERG

The World War II was started in 1940 between Hitler and Stalin and ended in 1945. The German people were punished in the Nuernberg Trial of 1945. Later Germany was rebuilt but the Baltic States were forgotten.

From the 11th to the 15th centuries Lithuania, one of the Baltic states, was a great state from the Baltic to the Black Sea. Her neighbors Germany, Poland and Russia always tried to destroy and occupy this peaceful country. Germany, under the name Teutonic Knights, occupied Prussia, Lithuania and Curland (Latvians). Afterward, Poland in the name of unity with Lithuania, tried to occupy and destroy Lithuania. In the 20th century it again captured the Lithuanian capital, Vilnius. In the 18th century Russia and other neighbors completely divided Lithuania. After the First World War Lithuania regained her Independence and only a small part of her territory. During World War II Molotov and Ribbentrop gave Lithuania to Communist Russia.

These are the consequences of the Second World War in Europe. The comedy in the Nuernberg Trial: the Allies (The Big Three) punished the German people but not Communist Russia who was as big a tyrant. Poland was enlarged by being given territories from Germany, Prussia and Lithuania. Why? Communist Russia's satellites were built from the remaining free European nations. Lithuania was forgotten and left under Russian Communist occupation.

Why such an injustice? And now the whole world stand in the biggest peril ever from Communist tyranny. And such comedy exists in this modern century that tolerance, freedom and justice for all are widely proclaimed, but actually tyranny and genocide are practiced such as even savages have not beheld in the past centuries.

Without free Lithuania there will be no justice in the world.

God created all nations equal on this Earth.

A "Cultural Confrontation"

"Newsday" of Garden City, Long Island, N. Y., carried this report, by Carole Ashkinaze and Lewis Grossberger (Febr. 26, 1970) of a "cultural confrontation" of American college students with a Soviet diplomat, Vjacheslav Kouzmin, first secretary to the Soviet Mission.

The amicable visit of 17 members of the C. W. Post College Russian Club to the Soviet U. N. delegation on E. 67th St., was warmly greeted at first by the mission's first secretary; eventually the visit broke down completely.

"...in the words of Lenin people cannot be free if they suppress other people..." was the overture. After more self-praise on how soviets handle unemployment, medical care, education, the secretary invited questions

"I think you're living in a paradise" — remarked the students' club vice-president with a note of apparent irony. — "You talked about how whites treat their negroes in Africa. How do you feel about the satellite countries like **Lithuania,** Poland and Czechoslovakia? They don't have any freedom.

The secretary bridled. — "Oh, you think so? I spend my vacations there every summer, and I can tell you, they are Soviet Republics and they have the same rights, the same freedoms.

Further pressed on Czechoslovakia by some skeptical students the secretary burst out:

— "I think you came here to find out more than our role in the United Nations" He added: "We had to take that step to help them. There is no difficulty there."

And when Tania Feduniak, whose parents emigrated from the Ukraine in the early 30s, wanted to know why the Soviet Union has ignored Ukrainian request for independence — that did it... the session was cut short.

At least one student ventured to take on some blame, maitaining that "some people weren't very courteous"

The group leader, however, delivered a protest to the soviets: "If you are accustomed to entertaining questions from American students, you can expect differences of opinion..."

HOW FAR?

Young men drafted into the army for their first compulsory term of military service spoke to a reporter of the Komsomol organ who interviewed them at the recruiting station. The recruiting commission had told them that they were to make a long journey and must take with them food for three days. "We asked how far away our unit was stationed and whether there were any Estonians there. We received no reply how far, were only told we would serve in units named after Estonian towns."

No units named after Estonian towns are stationed on the territory of occupied Estonia. Only the authorities knew where these young men with their food for three days were sent.As far as is known,young Balts are sent to do their military service as far away as possible from their native countries — beyond the Urals, in Caucasia and in Asiatic Russia. At the end of their term of service they are offered jobs there, but very few of them accept such jobs.

Conversely, young Russians who are sent to do their military service in the Baltic countries, are also offered jobs there after their term — and very many of them accept this offer.

(From: Reports on Communist Activities in Eastern Europe. Newsletter from Behind the Iron Curtain, No. 466. Stockholm, June 1970)

Population of the Baltic States

"Pravda" and "Izvestia" published on April 19, 1970, a preliminary report of the National Board of Statistics on the census carried out on January 15, 1970. According to this report, Estonia had by the end of 1967 a population of 1,357,000 compared with 1,197,000 according to the 1959 census. This means an increase of 160,000 or approximately 13%, whereof about half (78,000) in the capital, Tallinn. In 1959 Tallinn had 282,000 inhabitants compared with 360,000 by the end of 1969.

The population of occupied LATVIA had also grown by about 13% from the 1959 to the 1970 census: from 2,093,000 to 2,365,000. Riga, the Latvian capital, had by the end of 1959 — 580,000 inhabitants and by the end of 1969 — 733,000.

The population of LITHUANIA, finally, increased from 2,711,000 in 1959 to 3,129,000 in 1970, an increase of about 15%. Vilnius, the capital, had 236,000 inhabitants in 1959 and 372,000 at present.

The natural population increase in the Baltic States is lower than in any other constituent republics of the USSR. Part of their 13-15% population growth between the two census years is due to immigration from other parts of the Soviet Union. When the Soviet authorities announced in January 1969 that a census would be carried out in Jan. 1970, they stated that one of the objectives of the census was to study population imigrations within the USSR. According to the 1959 census about 1,000,000 of the total Baltic populations of 6,000,000 were aliens, mostly Russians. Students of the Baltic problems maintain that the definite report of the Soviet National Board of Statistics when publicised is sure to show an even greater percentage of Russians and of ethnic groups from other constituent republics in the Baltic populations.

Once in a while Soviet Russia issues stamps on "Lithuanian Theme". Here we give some of them for illustration: 1. Well-known Lithuanian author Žemaitė. 2. Well-known poet from Lithuania Minor (East Prussia) Kristijonas Donelaitis.

Retkarčiais Sovietų sąjunga išleidžia pašto ženklą ir "lietuviškomis temomis" (kartais net su dalinai lietuviškais įrašais). Čia matome porą rašytojų: 1. žinomoji Lietuvos kaimo rašytoja žemaitė. 2. XVIII šimtmety gyvenęs Mažosios Lietuvos poetas Kristijonas Donelaitis.

LITHUANIAN HISTORY IN STAMPS

By Antanas Bernotas

Part CXXX

LITERATURE USED

A. Šapoka, **Lietuvos istorija** (History of Lithuania), Fellbach, Germany, 1950.

Dr. V. Daugirdaitė - Sruogienė, **Lietuvos istorija** (History of Lithuania), Chicago, 1956.

Lietuvių Enciklopedija (Lithuanian Encyclopaedia), Boston, 1953-1969.

Scott's Standard Postage Stamp Catalogue, New York, any year.

Michel Briefmarken Katalog, Muenchen, Germany, any year.

Baltic Postage Stamp Catalogue, Augsburg, Germany, 1948.

Jonas K. Karys, **Nepriklausomos Lietuvos pinigai** (Currency of the Independent Lithuania), New York, 1953.

Vaclovas Šliogeris, **Antanas Smetona,** Cleveland, 1966.

Lietuvos Pajūris (Lithuania's Coast, Magazine), No. 1, 1961, No. 1, 3-4, 1963.

Filatelistų draugijos "Lietuva" biuletenis, Lithuanian Philatelic Society Bulletin,, Chicago. No. 1, 1963.

S. Žymantas, jo straipsnis "Dirvoje" apie lietuvių tautos nuostolius karo metais ("Dirva", No, 71, 1969).

Article by S. Žymantas. on Lithuania's losses during WW II, "Dirva", Cleveland, Ohio, 1969.

Prof. J. Puzinas, jo straipsnis apie rezistenciją Lietuvoje, "Dirva", Nr. 131, 1965. (Article in "Dirva" on Lithuanian struggles of resistence, No. 131, 1965).

Editors Note:

The concluded sequence of A. Bernotas' articles LITHUANIAN HISTORY IN STAMPS, covered a 13 year period (130 articles).

They have created great interest amongst readers because of their historical and political value depicting Lithuania in the 20th century.

Suggestions have been made that this sequence appear in book form, the author informs us. With significant interest and the aid of a sponsor this could be achieved.

Persons having interest in this business are invited to contact "Lithuanian Days" Magazine Publisher.

Three more stamps on "Lithuanian Theme":

1. A Lithuanian Girl and Coat of Arms of Soviet Lithuania. 2. Folk Dancers in Lithuanian National Costumes. 3. The Tower of Gediminas Castle at Vilnius.

Dar trejetas ženklų lietuviškomis temomis:

1. Mergaitė tautiniais drabužiais ir sovietinis Lietuvos herbas. 2. Šokėjai lietuvių tautiniais drabužiais. 3. Gedimino pilies bokštas Vilniuje.

● "The New York Times" has published in its issue of November 7th a letter to the Editor, written by **Dr. J. K. Valiūnas,** President of the Supreme Committee for the Liberation of Lithuania, titled "Crime against Lithuania". Attention is drawn to the fact in this letter that information in the press about a recent deviation of a Russ plane by Lithuanians Brazinskas, father and son, to Turkey has not always been rightfully presented. This is not a case of "crime" or "air piracy". On hand of convincing facts and historical data the event is shown to have been a desperate attempt by two of the enslaved Lithuanians to regain their freedom, lost after Russian take-over.

American military and Brazinskai

● Two days after Pranas Brazinskas and his son Algirdas had escaped with a Russian passenger jet to Turkey, to seek political asylum there, the dramatic event of a first-ever skyjacking to abroad from Communist Russia was given front page objective publicity in military daily "Stars and Stripes".

A Welcome Donation

● The Canadian State Library in Ottawa has instituted a section of **Lithuanian books.** Inauguration ceemonies were led by Canada's Deputy Minister of Culture, the Directof of the Library — Dr.Guy Sylvestre and senator Paul Yurik, professor at University of Ottawa.

Dr. Sylvestre, who is also an eminent author, had achieved wide TV and press publicity for the event so that many Canadians learnt of the 1000 book presentation made to the Library by the Lithuanian Community and through its representatives: **Dr. Maria Ramūnas** and **Dr. Silvestras Čepas.**

LITHUANIANS MAKE NEWS

Clem's Polskie Deli

★ Specializing in home made fancy groceries and choice meats.

★ Featuring Imported Krakaus Polish hams, beer, wine and groceries.

NOW

Daily from our own new

BAKERY-KITCHEN

a variety of Polish pastries and other home made delicacies.

IT's CLEM'S

3002 W. Florence Ave., Los Angeles

759-5058

Poshka Advertising, Inc.

Joseph C. Poshka

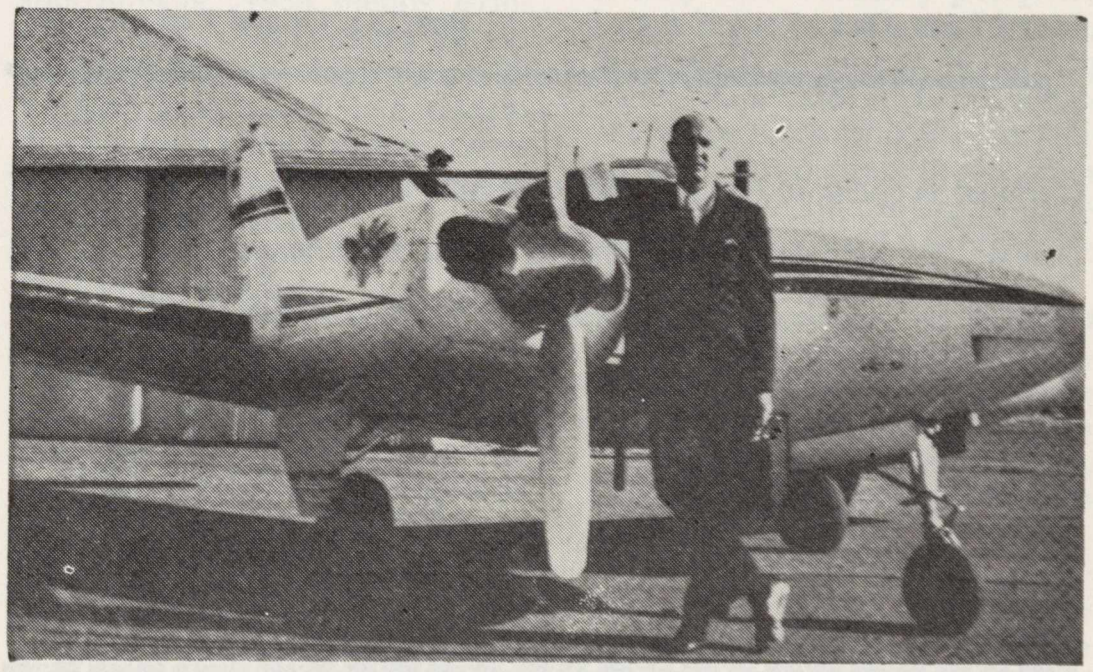
20 N. Wacker Dr., Chicago, Ill.

Tel. RA 6-2332

"FLYING DOCTOR"

The Lithuanian physician A. Viliūnas, M.D., is the only professional of his field in Meekaharra, West Australia. Besides his practice, conducted at times as a "flying doctor", he is also in charge of a hospital. He is seen mounting his private plane.

Lietuvis gydytojas A. Viliūnas, MD, yra vienintelis gydytojas Meekatharra apylinkėje, Vakarų Australijoje, ir vietinės ligoninės vedėjas. Šalia darbo ligoninėje jis dar teikia medicininę pagalbą ir plačiai išsimėčiusiems gyventojams kaip "skraidantis gydytojas. Nuotraukoje jis stovi prie savo F. D. S. lėktuvo. (Iš "Mūsų Pastogės").



★

Šv. Kalėdų ir Naujų Metų švenčių proga sveikiname visus mūsų draugus ir pažįstamus ir linkime visiems kuo didžiausio džiaugsmo ir laimės asmeniškame gyvenime.

Maldaujame Aukščiausiojo, kad sumažintų vargą ir skausmą mūsų pavergtų brolių Lietuvoje.

Trokštame, kad naujai užgimęs Dieviškasis Kūdikėlis atneštų pasauliui taiką ir ramybę, o mūsų tėvų žemei — — Lietuvai — laisvę...

Mr. and Mrs. ANTHONY RUDIS
Chicago, Illinois

B. POSKUS, M.D., F.C.C.P.
450 Kennedy Drive
KANKAKEE, ILLINOIS 60901

Tel. Office — (815) 2-1317 Residence 2-0916

Gražių švenčių ir laimingų Naujų — 1968 — Metų!

P. KISIELIUS, M.D.
PHYSICIAN AND SURGEON ..

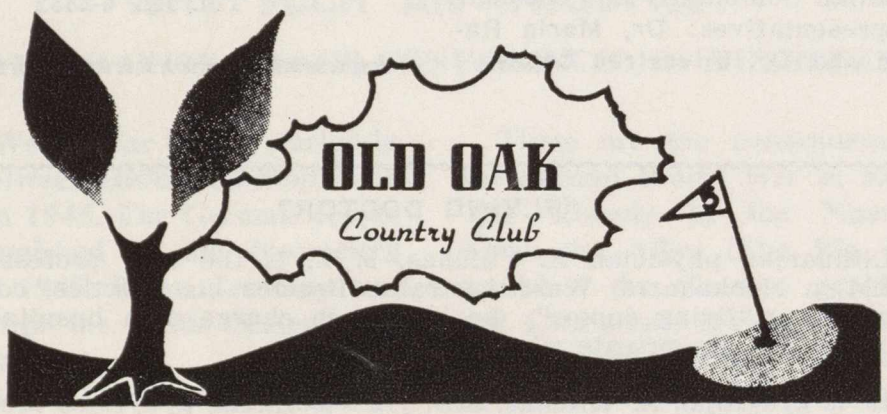
Office Phone: OLympic 2-4159 Res. Phone: OLympic 2-4159
Office Hours: 1—3 P.M. & 6—8 P. M.
Saturday: 12—4 P.M.
Closed on Wednesday

4938 W. 15th Street
CICERO, ILL. 60650

Gražių švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

BRIGHTON BAKERY
A. MACKEVIČIUS — savininkas
Kepama įvairių rūšių lietuviška duona, vestuvėms ir įvairioms progoms tortai.
2457 W. 46th Pl., CHICAGO, ILLINOIS 60632
Tel.: VI 7-1250

Linksmų Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!



18 FRIENDLY — SCENIC HOLES OF GOLF

JUSTAS LIEPONIS
(312) 349-3344

143rd and Parker Road
Box 181, Orland Park, 60462

Geriausi švenčių ir Naujųjų Metų linkėjimai visiems šio žurnalo skaitytojams ir mūsų bičiuliams — Nuo Atlanto iki Pacifiko krantų! —

TERRA
3237 West 63rd Street
CHICAGO, ILL. 60629

Linksmų švenčių ir laimingų Naujų Metų linki

★

Gražių švenčių ir laimingų Naujų — 1968 — Metų!

ANDRULIS — MICHIGAN FARM CHEESE

"Skaniausias Sūris" (Tastiest Cheese)

PARDAVĖJAI - SKIRSTYTOJAI:

CHICAGO, ILL.: Farm Foods Co., 1811 W. 47 St.
BOSTON, Mass.: Kavamec Dist., 308 W. 4th
DETROIT, Mich.: George Galiūnas, 1400 Caniff
ELIZABETH, N. J.: Frank Kupinski, 131 Inslee Pl.
HARTFORD, Conn.: A. Ustjanauskas, 518 Park Street
GRAND RAPIDS, Mic.: Sandy & Gilbo - Brokers 4336 Balfour S. E.
PENNSYLVANIA — Br. Buinys, 5001 N. 12 St., Phila. Pa.
John Tenzi, 9½ Union St., Inkerman, Pittston, Pa.
BALTIMORE, Md.: J. Jakubauskas, 6728 Queens Ferry Rd.
NEW BRITAIN, Conn.: M. Rosol, Inc., 45 Grove St.
MONROE, Wisc.: Swiss Colony Stores, Inc. P.O.B. 238
RACINE, Wisc.: H. M. Henricksen Co., 1745 State
CHICOPEE, Mass.: Chicopee Provision Co, Inc. 19 Sitarz
MIAMI, Fla.: Walton Food Products, 8270 S. W. 25

Dėl informacijų prašome rašyti:

MICHIGAN FARM CHEESE

FOUNTAIN, Michigan 49410 Phone: (616) 462-3301

SŪNUS ALAN ir MARTI SUE ANDRULIS, new managers

Gražių švenčių, laimingų Naujų Metų!

DR. VYT. TAURAS
Gydytojas ir chirurgas
Bendra praktika ir moterų ligos
Ofisas ir rezidencija
2652 W. 59th St., Chicago, Ill.
PRospect 8-1223 PR 6-5577

NERIS REAL ESTATE
3009 W. 63 St., Chicago, Ill. 60629

LIUDAS NORUS
Telefonai:
Res.: GR 6-2740
Ofiso: 471-0321

Šviesių Kalėdų švenčių ir laimingų Naujų Metų!

GRANT WORK
ALYVA, ANGLYS
Sąžiningas patrnavimas
Geriausios rūšies anglys ir alyva.
ADOMAS BERNADIŠIUS
1546 So. 49th Ct., Cicero, Ill. 60650
OLympic 2-9311

BELL REAL ESTATE
Stasė & Juozas BACEVIČIUS
— Sales — Management —
— Insurance — Income Tax —
6455 S. Kedzie Avenue
CHICAGO Illinois 60629
Phone: 778-2233

FRANK'S TELEVISION & RADIO, INC.
Importuoti ir vietiniai
Pardavimas ir pataisymas
Hi-Fi, — TV, Stereo,
Savininkai:
Juozas Bendoraitis ir
Paulius F. Endzelis
3240 S. Halsted, Chicago Ill. 60608
Tel.: CAlumet 5-7252

LIBERTY VALGYKLA
Sav. Mečys ir Pranė Skruodys
4915 W. 14th St., Cicero 50, Illinois
Tel.: TO 3-9371

Šv. Antano Taupymo ir Skolinimo Bendrovė —

Atkelta iš 12 psl.

jintų namų įkurtuves. Taupytojų ir visuomenės akyse bendrovė ir jos vadovybė įsigyja dar didesnį pasitikėjimą.

1962 m. spalio 12 d. su nemažesniu iškilmingumu įvyksta ir bendrovės 40 metų įsikūrimo sukaktuvės.

Juozui F. Gribauskui minint šioje bendrovėje darbo sidabrinę sukaktį, tarpe kitų iš visuomenės gautų dovanų, direktoriai jam padovanoja dailininko Paskočino 8 pėdų aukščio ąžuolinę skulptūrą — lietuvišką koplytstulpį, kuris patraukia kiekvieno interesanto žvilgsnį antro aukšto laukiamajame. Kryžius atkreipia dėmesį ir praeivių, nes yra gerai iliuminuotas.

Bendrovė ir jos vadovai dabar

Bendrovės turtas šiuo metu viršyja 28 milijonus.

Bendrovės direktoriais šiuo metu yra: Juozas F. Gribauskas, Povilas Putrimas, Frank L. Bogdan, Chester Arasim, Antanas Bernadišius, Adomas Bernadišius, Ben. Diržius, Povilas G. Putrimas ir Aleksas Zakaras.

Direktorių pirmininku yra Povilas Putrimas, o sekretoriumi ir visų reikalų vedėju — jau mums žinomas Juozas F. Gribauskas.

Bendrovės vedėjas yra jos vadovybės centrinis asmuo, jos "siela". Nuo jo sugebėjimų ir takto priklauso bendrovės kilimas. Laimingu sutapimu, Juozo F. Gribausko toms atsakingoms pareigoms parinkimas buvo tikrai vertas: jis veda bendrovę tvirtais finansiniais žingsniais į priekį. Tad arčiau susipažinkime su jo asmeniu ir jo kultūrine bei visuomenine veikla.

Gribauskų šeima: iš kairės — Juozukas, Darata, Kristina, Teresė, Johana Gribauskienė, Juozas Gribauskas, Eilina ir Deniukas.

Gribauskas family: L. to r., Joseph, Jr., Dorothy Bogdan, Christine Napoli, Theresa, Mrs. Jean Gribauskas, Joseph Gribauskas, Eileen and Dennis.

Juozas Gribauskas — bendrovės vedėjas

Gimęs 1915 m. kovo 10 Cicero lietuviškoje kolonijoje susipratusių lietuvių šeimoje, Juozas F. G. baigė Šv. Antano parapijos pradžios mokyklą. Vėliau lankė ir baigė Šv. Mel aukštesnąją mokyklą ir Šv. Marijos kolegiją Winonoje, Minn., bakalauro laipsniu iš socialinių mokslų. Išsilavinimą toliau plėtė De Paul universitete, siekdamas magistro laipsnio pedagogikoje.

Besimokydamas aukštesnėse mokyklose, J. G. gyvai dalyvavo įvairiose futbolo, krepšinio ir beisbolo komandose, laimėdamas nemaža trofėjų. 1930 m., pasirašęs kontraktą, jis vieną sezoną žaidė beisbolą kaip prefesionalas sportininkas. 1939 metais išrinkus jį Cicero Šv. Antano taupymo ir skolinimo bendrovės vedėju, Gribausko sportinis entuziazmas turėjo tenkintis daugiau gražiais atsiminimais, nes sportui jau nebebuvo laiko.

Gribausko pažiūros

J. F. Gribausko pažiūra į taupymą: *"Visada ir visiems sakiau ir sakysiu, kad taupyti reikia pradėti jaunystėje, nes ekonominio gerbūvio užtikrinimas garantuoja žmogui laisvę ir savarankiškumą, sudaro sąlygas dirbti pagal savo sugebėjimus."*

Štai trumpas atsakymas, kodėl Gribauskas taip gražiai ir laisvai kalba lietuviškai: *"Nemokėti savo kalbos, reiškia nežinoti savo kilmės ir praeities. Todėl jau iš jaunystės mokykimės kalbėti, jausti ir galvoti lietuviškai".*

Juozas Gribauskas ir jo žmona Joana išaugino 4 dailias dukras ir 2 sūnus. Mokslo atostogų metu vaikai pratinami dirbti įvairius šios įstaigos darbus. Jie visi, kaip ir tėtis, moka gražiai sugyventi su žmonėmis.

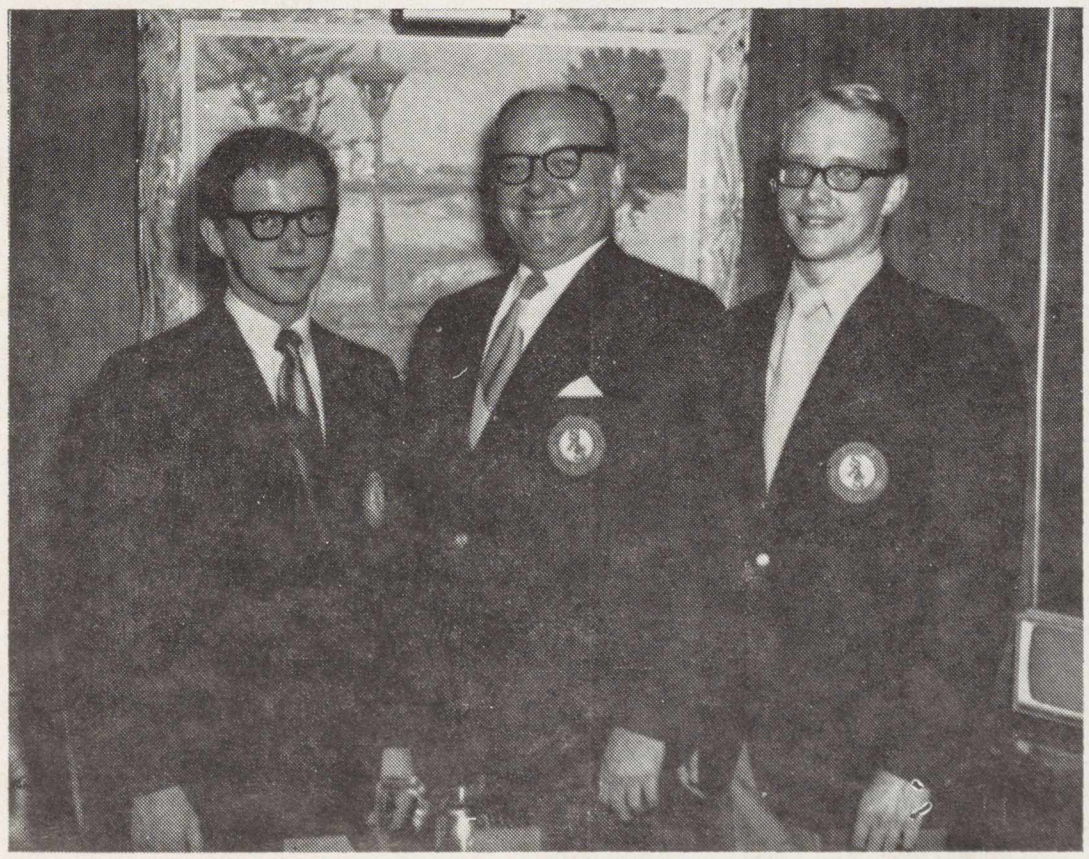
Gribauskas plačiai yra įsitraukęs ir į visuomeninę veiklą, daug kur eidamas ir vadovaujamas pareigas. Štai, pvz., jis yra buvęs Balfo direktoriumi, Balfo rinkliavos vedėju, LB Cicero apylinkės pirmininku, yra aktyvus narys Lietuvos Vyčių, Dariaus-Girėno ir kitų karo veteranų postų, du kartus buvęs prezidentu Lietuvių taupymo ir skolinimo bendrovių lygos, Amerikiečių bendruomenės vaikų teatro, biznio asociacijos, Šv. Vardo draugijos ir visos eilės kitų. Ir šiuo metu jis aktyviai reiškiasi įvairiose organizacijose.

Jis yra gavęs garbės raštus ir ordinus iš Lietuvių Skautų Sąjungos, amerikiečių skautų, Lietuvių jūros šaulių, Balfo centro, Illinojaus taupomosios ir skolinamosios lygos ir daugelio kitų organizacijų.

Sunku įsivaizduoti šios bendrovės ir jos vedėjo Bribausko labai efektyvi parama lietuvių mo-

Juozas Gribauskas su sūnumis Juozu ir Deniu, jau studentais.

Joseph Gribauskas with his sons, Joseph, Jr. and Dennis, who are both students at Lewis College in Lockport, Illinois.



Skautės Virginija Bobinaitė ir Alma Vaitaitytė, įteikusios skaučių rėmėjui J. Gribauskui dovaną — seserijos leidinį.

Virginia Bobinaitė and Alma Vaitaitytė, presenting a gift to Joseph Gribauskas, a patron and sponsor of the Lithuanian Scouts.

Jūros šaulių atstovas Stasys Bernatavičius prisega J. Gribauskui šaulių žvaigždę.

S. Bernatavičius, representative of the Cicero branch of the Lithuanian National Guard in Exile present the Guard's Star to J. Gribauskas.

kykloms ir organizacijoms, dažniausiai joms rengiant kultūrinius parengimus. Pav., jis yra mecenatas Alice Stephens choro 25 metų sukakties proga įdainuotų dainų ir Tėvo Markaičio, SJ, muzikos kūrinio plokštelę leidžiant, tautinių šokių ir dainų šventes rengiant, kai kurias lietuviškas knygas spausdinant, Balfo rinkliavas organizuojant ir kitomis progomis.

Kiti bendrovės darbuotojai

Kad bendrovės reikalai taip sklandžiai eina, dideli nuopelnai priklauso ir *Elenai Petrokaitei-Rukuižienei*, kuri jau 24 metus rūpestingai ir sumaniai dirba šioje įstaigoje. Direktoriai, jos darbą įvertindami, buvo išrinkę ją bendrovės vicepirmininke, o 1960 metais pakėlė kontroliere.

Ji priklauso Čikagos scenos darbuotojų sąjungai, ir pastatymuose pasirodo kaip gera aktorė. Ji yra padėjusi nevienam aktoriui atvykti į šį kraštą; daug geros širdies rodo, šelpdama į vargą patekusius tautiečius.

Nuo 1952 m. buhalteriją sėkmingai veda Zelma Ščepavičienė, buvusi Lietuvos Banko Tauragėje iždo skyriaus vedėja.

Taupymo skyriaus viršininkė yra Morta White, čia gimusi lietuvaitė, šioje įstaigoje rūpestingai dirbanti jau 19 metų.

Čia jau eilę metų dirba ir Irena Sankus, bendrovės vedėjo sekretorė, trečios kartos lietuvaitė, Lietuvos Vyčių centro valdybos veikli narė ir žurnalo "Vytis" ilgametė redaktorė, ir kasininkė (teller) Ona Zailskienė, buvusi Skaučių Seserijos vyriausia skautininkė ir Balfo darbuotoja.

Be išvardintųjų, šioje įstaigoje dirba dar visa eilė kitų simpatingų tarnautojų, lietuvaičių ir kitataučių, kurios maloniai ir nuoširdžiai atlieka joms patikėtas pareigas. (o. z.)

Juozas Manstis, E. Rukuižienė, M. White ir Juozas Gribauskas vaizduoja senuosius laikus.

J. Manstis, Helen Rukuiža, Martha White and Joseph Gribauskas dressed in olden appeal as the Assn. celebrated its 35th Anniversary.

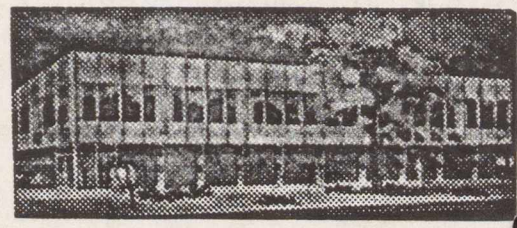
DIVIDENDAI MOKAMI KAS 90 DIENŲ UŽ VISAS TAUPYMO SĄKAITAS

TAIP

TAUPYDAMI PAS MUS, JŪS GALITE PASIRINKTI TAUPYMO RŪŠĮ, KURI JUMS PATOGIAUSIA... TAI NEDELSDAMI PASIŲSKITE ČEKĮ DABAR.

6% UŽ TERMINUOTUS HOUSING CD INDĖLIUS

TAUPYMO SĄSKAITOS IKI $20,000 APDRAUSTOS F.S.L.I. ĮSTAIGOSE.



ST. ANTHONY SAVINGS & LOAN ASSN.

1447 So. 49th Court
Cicero, Illinois 60650

JUOZAS F. GRIBAUSKAS
sekretorius

Tel.: (312) 656-6330 ir 242-4395

LADIES AND GENTLEMEN

Remarkable Discovery

Hair formula JIB is Patented in Switzerland and Registered in U.S.A. and Canada, Europa, Germany, Austria. It cures Dandruff, Falling Hair, Itching scalp, Splitting ends, Strengthening Hair, Root growth, and restoring NATURAL HAIR COLOR.

Using JIB you will never be bald or grey. 100% Guaranteed.
Listed in Druggist Red-Blue Book.
JIB Medicine Liquid 8 oz. A 16 week supply $6.00. Money Order, P. P., Send today —

J I B LABORATORIES

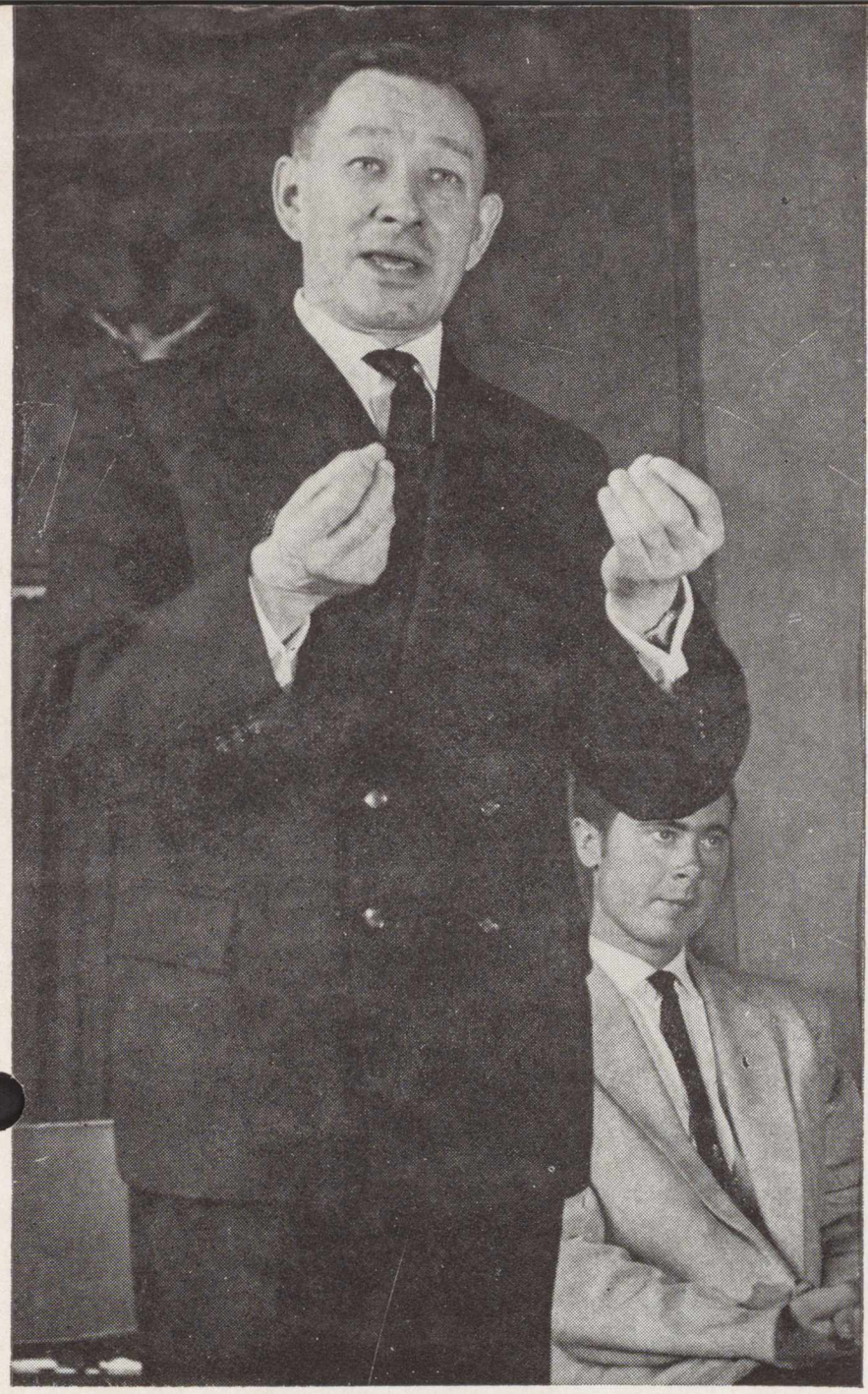
Šveicarijos patento nr. 458678.

1437 So. 49th Avenue, Cicero, Ill. 60650

CRANE SAVINGS & LOAN ASS'N

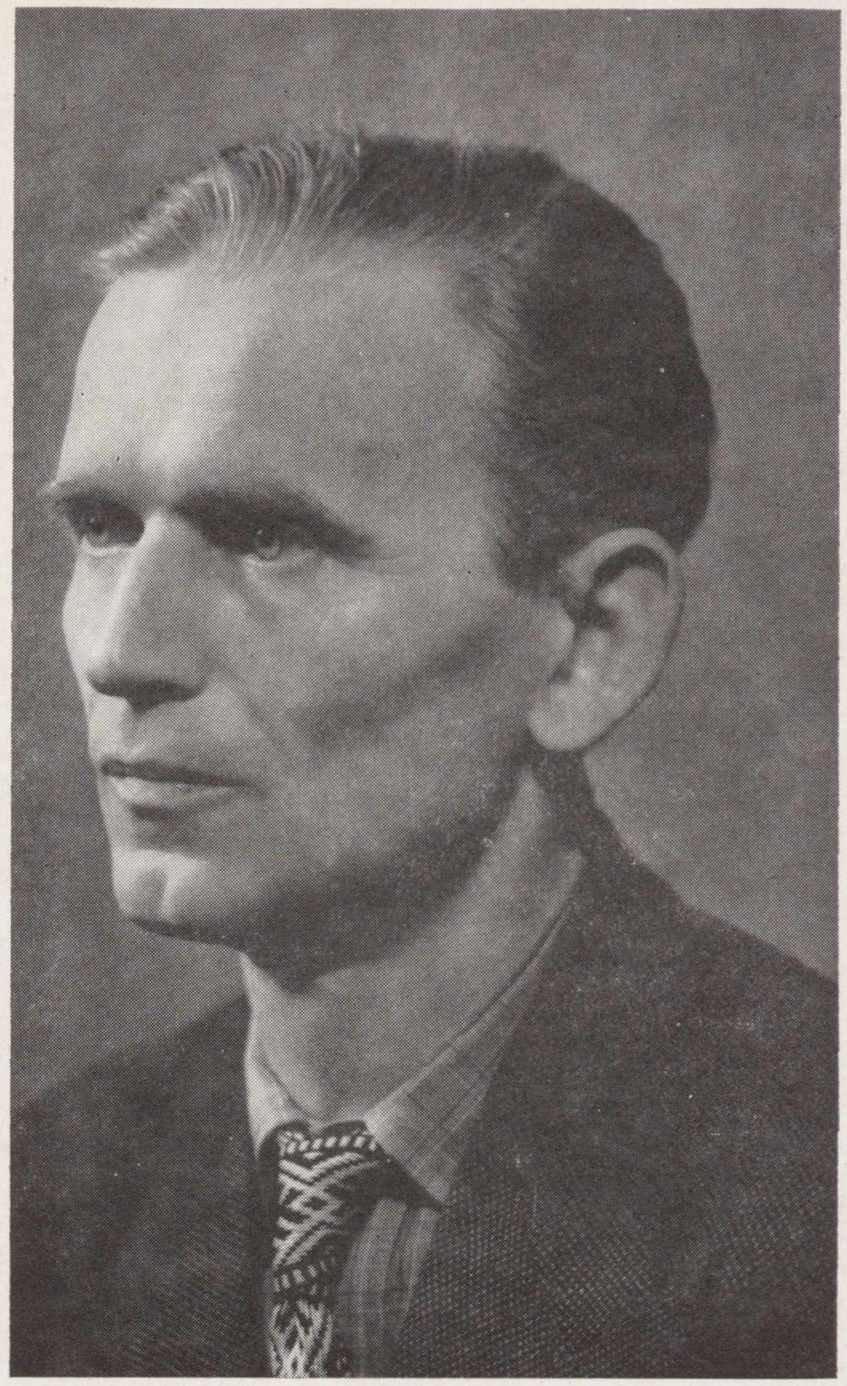
B. R. PIETKIEWICH,
President

2555 W. 47 th St., Chicago 32, Ill.



Kultūrinė premija ($1000), skiriama Ohio Liet. Gydytojų Draugijos, š. m. spalio 10 d. Clevelande vienbalsiai paskirta prof. dr. ANTANUI MACEINAI, kultūros filosofui, pedagogui ir poetui.

Premijos įteikimas numatytas visuotiname draugijos narių susirinkime lapkr. 7 d. A. Maceina, gyvendamas Vokietijoje ir negalėdamas iškilmėse dalyvauti, draugijos valdybai atsiuntė padėkos laišką, į gydytojo paskirtį pažvelgdamas iš religiškai filosofinio taško.



Vinco Krėvės vardo literatūros premija ($500), skiriama kas dveji metai Liet. Akademinio Sambūrio, Montrealyje, Kanadoje, rugs. 30 balsų dauguma paskirta K. BARĖNUI už romaną "Tūboto gaidžio metai".

Jury komisiją sudarė: dr. I. Gražytė, dr. H. Nagys, J. Adomaitis, V. Jonynas ir A. Beniušis.

Premijos įteikimo vakaras įvyko Montrealyje spalio 24 d. Rašytojas K. Barėnas iš Londono atsiuntė literatūrinį padėkos žodį.

Kultūros premija Antanui Maceinai

V. Krėvės vardo literatūros premija K. Barėnui

BALFO KONCERTAS LOS ANGELES MIESTE

Lapkr. 14 d. Los Angeles Balfo skyrius, vadovaujamas V. Pažiūros, surengė koncertą, kurio programoje dalyvavo Long Beach ir Orange County Daktarų simfoninis orkestras, diriguojant A. G. Howardui, M.D., pianistė R. Apeikytė, solistai B. ir R. Dabšiai ir A. Pavasaris ir Los Angeles šv. Kazimiero parap. choras, vad. B. Budriūno.

Simfoninis orkestras pagrojo Šuberto Overtiūrą, Medinšo Ariją, Dvoržako Simfoniją Nr. 9 (New World), be to, arijas iš operų, kuriias dainavo Birutė Dabšienė, Rimtautas Dabšys ir A. Pavasaris; taip pat Listo piano koncertą, kurį skambino R. Apeikytė. Choras, pritariant orkestrui, padainavo Br. Budriūno O Nemune ir Mano protėvių žemė (solo partiją atliekant B. Dabšienei). Šiuos kūrinius dirigavo pats komp. B. Budriūnas.

Koncertas sutraukė pilną Immaculate Heart kolegijos auditoriją. Publika šiuo neįprastu koncertu buvo sužavėta. Gerai kaip reta skambėjo solistų balsai.

Tikimasi, kad orkestras, kurio pirmininku yra dr. J. Kregždė, lietuviams patalkininkaus ir dar.

Foto L. Kantas

Literatūros plokštelė

KETURI AUTORIAI

Poezijos, satyros - humoro ir prozos kūrinius skaito keturi mūsų rašytojai

PULGIS ANDRIUŠIS, BERNARDAS BRAZDŽIONIS,

ANTANAS GUSTAITIS ir STASYS SANTVARAS

Plokštelė ilgo grojimo, H. F. Kaina $5.00

Galima gauti leidykloje ir pas knygų platintojus. Iš anksto galima užsakyti dabar — kaip Kalėdų dovaną. — mes ją pasiųsime nurodytu adresu.

"Lietuvių Dienos", 4364 Sunset Blvd., Hollywood, Calif. 90029

Gražiausių Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

FOTO STUDIJA "FLATTE OF HOLLYWOOD"

LEONAS KANTAS (Kančauskas), savininkas

6671 Hollywood Blvd., Hollywood, Ca. 90028 HO 9-8097

Linkime linksmų švenčių ir sėkmingų Naujųjų Metų!

RŪTA, INC. Investavimo Bendrovė

3002 Santa Monica Blvd., Santa Monica, Calif. 90404

Telefonas: (213) 393-0615

Valdyba: **E. Jarašūnas, A. Markevičius, R. Nelsas, J. Karvelis ir G. Keslas**

Švenčių linkėjimai visiems lietuviams!

NURMSEN PAINT CO.

TREASURE TONES — DU PONT PAINT

8934 Santa Monica Blvd., West Hollywood, Calif. 90069

Telefonas: 652-7848

Krautuvės savininkas yra estas **Bernard Nurmsen.**

Lietuviams, perkantiems didesniais kiekiais, duodama nuolaida.

Gražiausių Kalėdų švenčių ir laimingų Naujųjų Metų!

ROUND ROBIN Restoranas

617 So. Brand Blvd., Glendale, Ca. 91204

Telefonas: 246-1717

Juozas ir **Aldona Spreinaičiai,** savininkai

- Pasinaudokite naujai įrengta sale ir maisto patarnavimu susirinkimams ir šeimyniškiems pobūviams.

GLOBE PARCEL SERVICE

Sav. ukrainietis J. Trostianetsky

2841 Sunset Blvd., Los Angeles, Calif. 90026. Telef. 382-1568

Siunčia dovanų siuntinius į Lietuvą ir kitus kraštus.

Be Jūsų atsineštų daiktų, čia rasite didelį pasirinkimą, ir gana pigiai tokių prekių, kurios turi geriausią vertę Lietuvoje.

Daug vietos mašinų pastatymui. Aplankykite mus —

atdara kasdien nuo 9 val. ryto iki 6 val. p. p.; šeštad. 9:00 — 5:00 p.p. Sekmadieniais uždaryta.

Taip pat paruošiami kvietimai giminėms iš Lietuvos.

ROQUE & MARK CO.

ALBINAS MARKEVIČIUS — HENRIKAS PAŠKEVIČIUS

REAL ESTATE — INSURANCE — TAX SERVICE

3002 Santa Monica Bouleverd Santa Monica, California

Phone 828-7525

FRANK'S TELEVISION AND RADIO

Frank Keršis, savininkas.

Sales & Service

5239 Hollywood Boulevard, Los Angeles, Ca. 90027

Telefonas: 469-8500

Zenith Color T.V. & Radio— Stereo, Hi-Fi.

Pardavimas didelėmis nuolaidomis lietuviams.

Taisymas sąžiningas, pigus ir skubus.

Sutaupysite daug pinigų, mainydami seną televizorių į naują spalvotą